Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 163

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 163 – 2369

Bern, Dienstag, 15. Juli 1980 — 98. Jahrgang
Berne, mardi, 15 juillet 1980 — 98e année

N° 163 – 15. 7. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung – Autorisation d'exploiter l'assurance – Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Ricerca eredi sconosciuti.

Diffida secondo l'art. 86 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304336–304386

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ordonnance concernant la récolte de colza de 1980 et la culture de cet oléagineux en 1980/81.

Ordonnance concernant les primes de culture pour les céréales fourragères et la féverole en 1980.

Ordonnance concernant la culture de la betterave sucrière en 1981.

Ordonnance concernant les primes pour la culture des champs.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juni 1980 – La situation du marché du travail à fin juin 1980.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Ursula Holzer, Asiart, in Winterthur (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174). Die Firmainhaberin wohnt in Winterthur IV.

3. Juli 1980
Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, in Zürich 2, Nidelbadstrasse 75, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1980. Gesellschafter: Klaus Schmauder, von und in Kilchberg, und Ingrid Wann, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Patentanwaltsbüro.

3. Juli 1980
Galerie Ars Antiqua, W. Jost, in Zürich, Brandschenkestrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Jost, von Davos, in Zürich 9. Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten.

3. Juli 1980
Martha Membrez, Bürobedarf, in Zürich (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1722). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «P. und M. Heer, Bürobedarf», in Zürich 12, erloschen.

3. Juli 1980
P. und M. Heer, Bürobedarf, in Zürich 12, Wechselwiesenstrasse 6. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 25. 6. 1980. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Martha Membrez, Bürobedarf», in Zürich, übernommen. Gesellschafter: Ehegatten Peter Heer und Martha Heer, beide von Glarus, in Zürich 12. Handel mit Büroartikeln.

3. Juli 1980
Trefil Arbed (Schweiz) AG, in Zürich 6, Drahtprodukte, verwandte Produkte usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1926). Statuten am 17. 6. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Juli 1980
Erwin Witta Aktiengesellschaft Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 609). Dr. Siegfried Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1980
Turske Fine Art Kommandit-Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Kommanditaktiengesellschaft «Turske Fine Art Kommandit-Aktiengesellschaft», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Tödistrasse 27, in Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Handel mit Kunst- und Wertgegenständen aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Veith Turske, deutscher Staatsangehöriger, in Bregenz (A), einziges Mitglied der Verwaltung; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura für die Zweigniederlassung in Zürich hat: Irène Kutter-Preiswerk, von Biel BE, in Zürich.

3. Juli 1980
SRO-Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3941). Dr. Karl Obrecht ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ruedi Naegeli sind erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Vizepräsident, mit Einzelunterschrift: Wolfgang Gähwyler, von Oberuzwil, in Schaffhausen. Johann Bieri ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Hausammann, von Romanshorn, in Zürich.

3. Juli 1980
Zeilinger Reisen AG, in Stäfa, Reiseunternehmung (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 605). Gertrud Bäggli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ilse Neumann, von Schaffhausen, in Steinen. Einzelunterschrift ist erteilt an Else Zeilinger, deutsche Staatsangehörige, in Stäfa. Günter Neumann, Mitglied des VR, wohnt nun in Steinen.

3. Juli 1980
Erialf AG, in Zürich 9, Lebensmittel (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1057). Hugo Portmann und Lydia Schmidli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Peter Schmidli, nun in Zürich, ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Garbavice AG, in Dübendorf, Gärtnerarbeiten (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 77). Die Unterschrift von Dora Herzog ist erloschen.

3. Juli 1980
Sartori AG Nänikon-Uster, in Uster, Fabrikation und Verkauf von Wasseraufbereitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2279). Neu hat Einzelprokura: Roland Sartori, von Zürich, in Uster.

3. Juli 1980
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1117). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gareth Evans, britischer Staatsangehöriger, in Fällanden.

3. Juli 1980
Biopace AG, in Zürich 9, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Geräten und Vorrichtungen für die Kardiologie und Neurologie usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Die Unterschrift von Philippe Gylden ist erloschen.

3. Juli 1980
Bucherer AG Zürich, in Zürich 1, Uhren und Juwelen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 421). Der Prokurist Jost Meier wohnt nun in Luzern.

3. Juli 1980
Bezirkssparkasse Uster, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Die Prokura von Karl Forrer ist erloschen.

3. Juli 1980
Immobiliengenossenschaft der CVJM-Jungscharen des Kantons Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1484). Robert Rahm und Erich Eichenberger sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Meierhans ist nicht mehr 1. Aktuar, sondern nun Vizepräsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Werner Wider, von und in Zürich, 1. Aktuar, und Hans Peter Gysin, von Wittinsburg, in Andelfingen, 2. Aktuar. Neue Adresse: Forchstrasse 58, in Zürich 8, c/o Materialstelle der Christlichen Vereine Junger Männer und Frauen.

3. Juli 1980
Genossenschaft für Alterswohnungen in Lindau, in Lindau (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1544). Ulrich Forster ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alice Wagner, von Weisslingen, in Lindau, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt neu Kollektivunterschrift. Elio Tinti ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; Paul Schenkel, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr Verwalter, sondern nun Rechnungsführer, und Emil Hildebrand ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und ist nun zugleich Verwalter; alle drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Rudolf Keller, von und in Lindau. Die Vertretung der Genossenschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsidentin Alice Wagner oder Vizepräsident Elio Tinti mit Rechnungsführer Paul Schenkel oder mit Verwalter Emil Hildebrand oder mit Aktuar Rudolf Keller zeichnet. Neue Adresse: Steig 14, Grafstal, c/o Alice Wagner.

3. Juli 1980
Durisol AG für Leichtbaustoffe, in Dietikon (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 586). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Henning Möller, von und in Seengen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Dr. Martin Gohl, von Aarberg, in Thalwil.

3. Juli 1980
Bornhauser AG, in Zürich 2, Handel mit Buntmetallen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1145). Die Prokura von Peter Sedlacek ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reto Schmid, von Niederlinsbach, in Stallikon.

3. Juli 1980
W. A. Kohler AG, in Fällanden, elektrische und andere Apparate usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3141). Werner Sigel, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Küsnacht ZH; auf das Bürgerrecht von Bünzen wurde verzichtet.

3. Juli 1980
Taxi-Zentrale Zürich AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004). Paul Kirchhofer und Oceano Polli, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juli 1980
Mettler Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1129). Hermann E. Mettler ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Max Nievergelt, von Zürich, in Schwändi bei Schwanden.

3. Juli 1980
Atelier Martin Beer, in Maur, Tägernstrasse 1, Forch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Beer, von Trub, in Küsnacht ZH. Betrieb eines Ateliers für Retouchen, Foto-Grafik, Umsetzungen, Reprografie und Werbung.

3. Juli 1980
Josef Dorigo, Dipl. Ing. ETH/SIA, in Richterswil, Sonnengasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Dorigo, von Freienbach, in Richterswil. Installation von Zentralheizungen.

3. Juli 1980
Schott-Zwiesel Glas AG, in Hombrechtikon, Handel mit Glaswaren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

3. Juli 1980
Memorex AG, in Zürich 6, Präzisionsmagnetbänder (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 393). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Rüegger, von Rothrist, in Zollikon.

3. Juli 1980
«Cubiono»-Partner, Bausysteme, Berger & Leclerc, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573). Neue Adresse: Badenerstrasse 356, Zürich 3.

3. Juli 1980
ECM Engineering Consulting Management Co Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, finanzielle Beratung (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3153). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf Dietl, von und in Zürich, und Hans U. Peter, von Winterthur, in Flurlingen. Neu hat Einzelprokura: M. Sami Sibai, libanesischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

3. Juli 1980
Visualis AG, in Zürich 6, Druckerzeugnisse aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2300). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. 6. 1980 ist das Konkursverfahren über diese Gesellschaft als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Awega AG, in Wetzikon, Apparate und Elemente für die Medizinal- und Baubranche (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 29. 4. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Juli 1980
O-Well Marketing AG in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 5. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
WPT Wood Product Trading Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handel mit Holz und Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2061). Statuten am 30. 6. 1980 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **WPT Wood Products Trading Ltd.**

3. Juli 1980
Tretorn AG, in Zürich 4, Produkte der Gummiindustrie usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Bengt Ake Hultberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Göthe Parkander, schwedischer Staatsangehöriger, in Ljungby (S), und Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch.

3. Juli 1980
E + V Ingenieurbüro für Energie- und Verfahrenstechnik AG, in Zürich 6, Ingenieurbüro für Aufgaben im Bereich des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

3. Juli 1980
EPH Electronic-Print-Handels AG, in Feuerthalen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Adlergasse 1. Statutendatum: 25. 6. 1980. Zweck: Handel mit Artikeln und Erzeugnissen der Elektro- und Elektronikindustrie und technische Vertretungen sowie Herstellung und Vertrieb von Prints, Printbestückungen, Kabelkonfektionierungen, Kabelbäumen und Kleinsteuerungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einrichtungen, Büroinventar, Apparate und Verkaufsmaterial, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 6. 1980, zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Peter Wildhaber, von Flums, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Erich Furrer, von Fischenthal, in Illnau-Effretikon, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Denise Wildhaber geborene Schneider, von Flums, in Neuhausen am Rheinfall.

3. Juli 1980
Dr. R. Lebrecht, in Zürich, Unternehmensberatung, Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungsgesellschaft', in Zürich 2 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Neue Adresse: Hofackerstrasse 40. Der Firmainhaber Dr. Robert Lebrecht ist nun auch Bürger von Küsnacht ZH. Neu hat Einzelprokura Brigitta Gubler, von Müllheim, in Ottenbach.

3. Juli 1980
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hüntwangen, in Hüntwangen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2349). Emil Strässler und Ernst Angst sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Meier-Lüthi, von und in Hüntwangen, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Albert Wüst, von Birrhard, in Hüntwangen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

3. Juli 1980
Kornfein & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bébéartikel aus Plastik (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1954, S. 1288). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Juli 1980
Awag Aussenwerbungs AG, in Zollikon (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Ruth Fasold hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura.

3. Juli 1980
Aussenwerbung Klett & Co, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 461). Ruth Fasold hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura.

3. Juli 1980
Kuoni Transport AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146). Conrad Kuoni ist nicht mehr Präsident und Hermann Kuoni ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); beide bleiben jedoch weiterhin Mitglied desselben. Peter Kuoni ist nicht mehr Delegierter des VR., sondern nun Präsident desselben. Richard Kuoni, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; alle vier Obgenannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

3. Juli 1980
Bauplus-Bautechnik AG Zürich, in Zürich 10, Betonabdichtungen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626)
Cantex AG, in Zürich 10, Treuhandbüro (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1941)
Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 15, Zürich 6.

3. Juli 1980
AEG-Telefunken Interfinanz AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3770). Leo Vogelsang ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Niederer, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. John Lademann, von Zumikon und Weesen, in Zumikon.

3. Juli 1980
AEG-Telefunken International AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1729). Dr. Walter Cipa ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Dürr, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D).

3. Juli 1980
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich, in Zürich 1, Finanzierungen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3649). Statuten am 3. 7. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Michel Grandgirard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Robert Müller, von Winterthur und Küsnacht ZH, in Zumikon.

3. Juli 1980
Mimox AG, in Küsnacht, Schüracherstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1980. Zweck: An- und Verkauf von chemischen Produkten und chemisch-technischen Geräten sowie Vermittlung von Handelsgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Kessler, von Zollikon und St. Gallen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Fritz Walter Kessler, von Zollikon und St. Gallen, in Bern, Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Christian Mägerle, von Winterthur, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

3. Juli 1980
Primoda AG, in Zürich 2, Bleicherweg 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1980. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Verkauf moderner, qualitativ hochstehender Damen- und Herrenbekleidung und von Artikeln verwandter Branchen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Marcel Gayer, Präsident und Delegierter, und Rita Killian, beide von und in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1980
Erotica-News AG, in Zürich 3, Martastrasse 114, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1980. Zweck: Versand von und Handel mit erotischen Neuheiten, Führung von Verkaufsgeschäften, Errichtung von Verkaufsdepots sowie Übernahme von Lizenzen und Vertretungen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rita Wenk, von Stein (Toggenburg), in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Kron Menn AG, in Rümlang, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem Verpflegungssektor, insbesondere von Fertigmenüs, usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3942). Die Generalversammlung vom 27. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 103 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 153 000 erhöht worden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 153 000, eingeteilt in 153 Namenaktien zu Fr. 1000. Richard Fedrizzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Meier, von Zürich und Waltenschwil, in Eggenwil. Fritz Mühlethaler, Mitglied des VR, bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

3. Juli 1980
Stuber & Cie. AG, in Schüpfen, Sägerei, Parkettfabrik, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2608). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. März 1980 und 18. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Herausgabe von 200 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

Büro Bern

3. Juli 1980
Werbeagentur BSR Markus Rischik, in Bern (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Am 2. Mai 1980 hat der Konkursrichter von Bern die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Pro Eigentum Markus Rischik, in Bern, Ausstellung, Information und Werbestelle für Wohneigentum (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1974, S. 3054). Am 2. Mai 1980 hat der Konkursrichter von Bern die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
L'Homme Herrenmode AG, in Bern (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Einzelprokura ist erteilt worden an Gertrud Blaser-Küenzi, von Bern und Langnau im Emmental, in Bern.

3. Juli 1980
Orientteppich-Land Sedigheh Mojon, in Bern. Inhaberin der Firma ist Sedigheh Mojon-Nadjari, von Les Hauts-Geneveys, in Bern, mit Zustimmung des Ehemannes Alessandro E. Mojon, von Les-Hauts-Geneveys, in Bern, dem Einzelunterschrift erteilt ist. Import und Export von sowie Handel mit Orientteppichen und anderen Inneneinrichtungsgegenständen. Neufeldstrasse 3.

3. Juli 1980
Vesper AG, in Bern, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 822). Kurt Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Christoph Leuthold, von Wädenswil, in Wabern, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Brückenstrasse 9 (Büro von Christoph Leuthold).

3. Juli 1980
Stoppani AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Präzisionsinstrumenten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Die Prokura von Heinz Balzli ist erloschen.

3. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1650), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Rutschi, von Heimiswil, in Thun.

3. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Feller, von Noflen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Hans-Jörg Marthaler, von Frauenkappelen, in Bern.

3. Juli 1980
Treuhand AG Köniz TAK-Immobilien, bisher in Köniz (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3490). Die Generalversammlung vom 5. Juni 1980 hat die Sitzverlegung nach Bern sowie die Firmaänderung in **Treuhand AG Bern TAK-Immobilien** beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Moserstrasse 17.

3. Juli 1980
Müller & Küng GmbH, in Bern, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1041). Richard Müller ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen und seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den bisherigen Gesellschafter Emil Küng übergegangen. Dieser hat die Stammeinlage weiter abgetreten an den neuen Gesellschafter Peter Schneiter, von Thun, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Gesellschaftversammlung vom 12. Juni 1980 hat die Firma in **Küng & Schneiter GmbH** geändert und die Statuten entsprechend revidiert. Peter Schneiter, vorgenannt, ist neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Toga AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Förderung der Touristik und Gastronomie usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3959). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. Juli 1980
Sonja Reber, in Bern. Inhaberin der Firma ist Sonja Reber, von Linden, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Gerberngasse 21.

Büro Biel - Bureau de Bienne

3. Juli 1980
Bienne-Invest Bisa SA, in Biel, Handel mit und Vermittlung von Immobilien, Investitions- und anderen Gütern im In- und Ausland (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 voll liberiert. Gemäss Sacheinlageverträge vom 1. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft Büromobiliar, -einrichtungen und -maschinen im Wert und zum Übernahmepreis von Fr. 30 000. Diese dienen zur vollen Liberierung des Aktienkapitals. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 25 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wurde geändert in: **Bien-Invest Bisa SA.** Die Gesellschaft bezweckt zusätzlich die Verwaltung von Immobilien, Investitions- und anderen Gütern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Bernard Jaquet, von Ménières, in Bulle.

3. Juli 1980
SRC Revisionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3643), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Anton Brandstetter, von Beromünster LU, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen.

3. Juli 1980
René Bessire, in Biel, Vermittlung von Versicherungsverträgen in allen Branchen sowie Verwaltungen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 778). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach La Neuveville (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S.2219) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Genossenschaftsbuchdruckerei Biel «Genodruck», in Biel (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S.1330). In den Generalversammlungen vom 24. April 1979 und 29. April 1980 wurden die Statuten revidiert. Es werden Anteilscheine ausgegeben im Betrage von Fr. 100 und Fr. 500. Die Verwaltung besteht nun aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Jean Roland Graf, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten der Verwaltung wurde Ernst Schneider gewählt (bisher Vizepräsident), und zum neuen Vizepräsidenten: Mario Cortesi, von Diessenhofen TG, in Biel BE. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Direktor.

3 juillet 1980
Günter Schwabe, à Bienne. Le chef de la maison est Günter Schwabe, de nationalité allemande, à Evilard. Commerce de bijouterie et de textiles. Rue de la Gare 40.

Büro Burgdorf

1. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 527), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Fritz von Gunten ist erloschen.

1. Juli 1980
Schafroth & Cie. Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Spinnerei, Weberei, Färberei und Appretur (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1575). Ernst Frank, Annemarie Frank, Harald Frank und Joachim Frank sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. August Arnold, von Richenthal LU, in Gentilino TI.

Büro Fraubrunnen

23. Juni 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Mülchi und Umgebung, in Mülchi (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2807). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Gesellschaft Messen» aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt sind, im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1980
Hans Iseli, in Jegenstorf, Reparaturwerkstätte für Autos, Motorräder, Velos, Verkaufsorganisation dieser und ähnlicher Artikel, Automietfahrten und Kleintransporte (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1023). Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Mofas und Velos. Neues Domizil: Kirchgasse 2.

30. Juni 1980
Alfred Iseli, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Alfred Iseli, von und in Jegenstorf. Handel mit und Reparaturen von Autos. Kirchgasse 2.

30. Juni 1980
Theodor Walt, Nach. Peter Keel, Buchhaltungs- + Treuhandbüro, in Jegenstorf (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 482). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hindelbank im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

1. Juli 1980
Müko AG (Müko SA), in Scheunen, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2589). Bruno Müller und Rudolf Schaad sind aus der Verwaltung ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Gebhard Epper von Heldswil TG, in Derendingen, bisher Präsident, ist nun Geschäftsführer und Verwaltungsrat und Sigmund Baur von Rheinfelden, Baden (D), in Thun, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

2. Juli 1980
Genossenschaft Lehrerhaus Hofwil, in Münchenbuchsee. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 29. 6. 1980. Zweck: Räumlichkeiten zu erwerben oder zu erstellen und zu betreiben, um gemeinschaftliches Wohnen oder Leben zu ermöglichen; die Genossenschaft beabsichtigt, hiefür die von der öffentlichen Hand zur Verfügung gestellten Unterstützungen zu beanspruchen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 3000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Vogel von Bern und Kölliken, in Bern, als Präsident; Therese Weingart von Radelfingen, in Wabern, Gemeinde Bern, als Vizepräsidentin und Rudolf Bucher, von Wahlern, in Münchenbuchsee, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Mühlestrasse 27, c/o Bucher.

Büro Interlaken

2. Juli 1980
Frau R. Stüpfer, in Brienzwiler, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1152). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Meiringen

3. Juli 1980
Aareschlucht-Aktiengesellschaft in Willigen, Amt Oberhasli, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb (SHAB Nr. 217 vom 17. 11. 1965, S. 2915). Adolf von Bergen und Hans Steudler sind aus der Verwaltung ausgeschieden: die Unterschrift von Adolf von Bergen ist erloschen. Neu in die Verwaltung als nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden Otto Moor, von Hasliberg, in Meiringen, und Otto Winterberger, von Schattenhalb, in Willigen, gewählt.

Büro Nidau

3. Juli 1980
Milchgenossenschaft Bellmund, in Bellmund (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3914). Hans Gnägi-Bürki, Präsident, und Hans Gnägi-Künzi, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Otto Gnägi-Ritter, von und in Bellmund, und neuer Vizepräsident Hermann Roth, von Eriz, in Bellmund; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juli 1980
Straumann & Matter AG, in Port, Fabrikation von und Handel mit Bestandteilen (Décolletages), Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Heinrich Albrecht, ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

3. Juli 1980
Meyer Sintermetall AG, in Studen, Fabrikation und Verkauf von halbfertigen und einbaufertigen gesinterten Pressformteilen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 563). Christoph Ferdinand Meyer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Diessbach, und René Meyer, Sekretär, in Mörigen.

Büro Saanen

3. Juli 1980
A. Sacchet AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Télémarc S.A.», in Châtel-St-Denis, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Büro Thun

27. Juni 1980
Interessengemeinschaft der Fahrrad- und Motorrad-Händler und der anverwandten Berufe, in Thun. Unter diesem Namen besteht ein Verein, er bezweckt durch die Schaffung von Rahmenverträgen mit Versicherungsgesellschaften und Krankenkassen seinen Mitgliedern die Möglichkeit zu bieten, sich und ihren Betrieb zu möglichst günstigen Prämien zu versichern; die Schaffung einer kostenlosen Beratungsstelle für Versicherungsfragen ohne juristische Beratung; nach Möglichkeit eine Rechtsauskunftsstelle zu schaffen. Die Statuten datieren vom 28. Dezember 1979 und 24. Juni 1980. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: Kapital von einem Gönner; Zinsen dieses Kapitals; Jahresbeiträge der Mitglieder und Zuwendungen von Dritten. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 7 Mitgliedern, und die Rechnungsprüfungskommission. Der Verein wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Erwin Oertig, von Uznach, in Thun, Präsident; Hans Schöni, von Sumiswald, in Uebeschi, Vizepräsident; Simone Isler, von Aeschi bei Spiez, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Aktuarin, und Gottfried Isler, von Aeschi bei Spiez, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Beisitzer. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit der Aktuarin oder dem genannten Beisitzer. Domizil: Burgstrasse 17, beim Präsidenten E. Oertig.

2. Juli 1980
G. Berger-Descombes, Couture, in Thun, Damenschneiderei (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1336). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juli 1980
Wohnbaugenossenschaft von Arbeitgebern von Thun und Umgebung, in Thun (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3050). Max Kehrli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde Hans Meier, von Neukirch GR, in Thun, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: bei Santschi Treuhand AG, Niesenstrasse 1.

2. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Sigriswil, in Sigriswil (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636). Ernst Sauser, Präsident, und Arnold Saurer, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Ernst Amstutz, 1927, von Sigriswil, in Tschingel, Gemeinde Sigriswil, und zum Vizepräsidenten Hans Stauffer, von und in Sigriswil, gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. Juli 1980
Auto Bettschen AG, Zweigniederlassung in Spiez, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1793), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Steffisburg. Einzelprokura wird erteilt an: Rudolf Lang, von Ettiswil LU, in Heimberg, und Rolf Wittwer, von Linden BE, in Steffisburg.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Juli 1980
Schaller Textil AG, in Grosswangen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Statutenänderung vom 2. Juli 1980. Die Firma lautet nun: **Chavo-Tex AG.**

3. Juli 1980
Käserelgenossenschaft Stettenbach, in Grosswangen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606). Statutenänderung vom 8. Juni 1971. Neuer Zweck: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Geisseler und Alfred Knüsel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Anton Bussmann, von und in Grosswangen; neuer Aktuar Friedrich Baumeler, von Grosswangen und Schüpfheim, in Grosswangen. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

3. Juli 1980
H. A. Meier, in Kriens, Buchhaltung (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3959). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 1980
Gamma-Print Reprografie AG, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 132). Statutenänderung vom 2. Juli 1980. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 2. Juli 1980 mit der Aktiengesellschaft «Angst Repro AG», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Gamma-Print Reprografie AG» sämtliche Aktiven (inklusive die Grundstücke Nrn. 2216 und 2220, Grundbuch Luzern, linkes Ufer) und Passiven der Aktiengesellschaft «Angst Repro AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1979, wonach die Aktiven Fr. 993 571.95 und die Passiven Fr. 900 610.25 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 92 961.70. Als Gegenwert werden den Aktionären der Aktiengesellschaft «Angst Repro AG» 125 Inhaberaktien zu Fr. 400 der «Gamma-Print Reprografie AG» ausgehändigt und Fr. 42 961.70 gutgeschrieben. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 360 000, durch Ausgabe von 125 Inhaberaktien zu Fr. 400, um Fr. 50 000 auf Fr. 410 000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 410 000, eingeteilt in 1025 Inhaberaktien zu Fr. 400. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neue Adresse: Grenzweg 4, 6003 Luzern.

3. Juli 1980
Angst Repro AG, in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 871). Gemäss Übernahmevertrag vom 2. Juli 1980 und Bilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der Aktiengesellschaft «Gamma-Print Lichtpausanstalt E. Kammermann AG», in Luzern, sämtliche Aktiven und Passiven. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1980 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 2. Juli 1980 die Fusion mit der «Gamma-Print Reprografie AG», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «Gamma-Print Reprografie AG», in Luzern, sämtliche Aktiven und Passiven der «Angst Repro AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1979. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Sämtliche Gläubiger sind sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

3. Juli 1980
Gamma-Print Lichtpausanstalt E. Kammermann AG, in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 871). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche Aktiven und Passiven werden von der Firma «Angst Repro AG», in Luzern, übernommen. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

3. Juli 1980
Jan Lüthy AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 22). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1980 wurde der Sitz nach Seewen, Gemeinde Schwyz, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines oder mehrerer Betriebe des Gastgewerbes, Vermittlung von Know-how auf dem Gebiete kulinarischer Spezialitäten, sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. März 1971 und wurden am 25. April 1972 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Otto Lüthy ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jan Lüthy, von Holziken, nun in Seewen, Gemeinde Schwyz, ist nicht mehr Präsident sondern einziges Mitglied des VR; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Domizil: Badstrasse 1, Hotel Rössli.

3. Juli 1980
Coiffure Blum AG, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Coiffeurgeschäften und den Handel mit Haarpflege-, Kosmetik- und Parfümerieartikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Ernst Blum-Stübi, Präsident, und Emma Blum-Stübi, beide von und in Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 28, bei E. Blum.

Zug – Zoug – Zugo

2. Juli 1980
Aluminium Commerz AG Zug, in Zug, Handelsgeschäfte mit Erzeugnissen der Aluminiumindustrie usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1277). Heinrich Gründler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Wwe. Irma Gründler-Schäfer, von Sirnach und Schaffhausen, in Schaffhausen.

2. Juli 1980
Parfumair Distribution GmbH, in Zug, Kauf und Verkauf von Parfümerie- und Kosmetikwaren usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 27). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Parfumair Distribution GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, bisher Geschäftsführer. Lic. iur. Joseph Schuler, André Oge, Jean Ryckelynck, René Bourdon, François Bertrand, Bernard Thomas Picot und François de Roussy de Sales sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Juli 1980
Kwikstik GmbH, in Zug, Handel mit Klebstoffen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3256). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kwikstik GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher Geschäftsführer. Barry James Northcott und Michael Harrison sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Juli 1980
CRD Distributors Ltd. (CRD Distributors SA) (CRD Distributors AG), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren, insbesondere für Musik- und Filmproduktion sowie für darstellende Kunst aller Art; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Josef Bollag, von Endingen AG, in Baar, Präsident, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 94, 6300 Zug.

2. Juli 1980
Patent & Trading Co. Ltd., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 90). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Zweck wurde wie folgt neu gefasst: Erwerb, Verwaltung und Übertragung von Patenten sowie Patentberatungen. Die Gesellschaft übernimmt Beteiligungen an Firmen sowie Beratung bei der Entwicklung von neuen Märkten und Vermittlung von Kontakten zu Abnehmerkreisen; sie tätigt Direktinvestitionen in zukunftsgerichteten Branchen. Neues Domizil: Im Rötel 10a, c/o Fibevalor AG.

2. Juli 1980
Südtreuhand AG, in Zug, Beratung in Angelegenheiten des Rechts usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 976). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Peter C. Cavelti, von Sagogn, in Herisau.

2. Juli 1980
Supac AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3213). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 1 500 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Vernichtung von 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 16. Juni 1980 festgestellt.

2. Juli 1980
MMF Metro Maschinenhandels- und Finanzierungs A.G., in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juli 1980
Genercom AG., in Zug, An- und Verkauf von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 195). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Genercom AG. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ferdinand Zuppinger, von Winterthur, in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Dr. Erich Gayler, ist erloschen.

2. Juli 1980
Koboldis A.G. in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1554). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

2. Juli 1980
In-Travaux AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2831), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Klaus Thamm, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

2. Juli 1980
Gestinor Services AG, in Zug, Beratung und Leistung von Diensten aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 748). Dr. Bernhard Recher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walther Zimmermann, von Schwändi, in Schönholzerswilen.

2. Juli 1980
Tig Bicord Aktiengesellschaft, in Hünenberg, Entwicklung und Herstellung von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1371). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Roland Eller, von Gurtnellen, in Unterägeri.

2. Juli 1980
Stopinc Aktiengesellschaft, in Baar, Erwerb und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 480). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Ernst K. Pfenninger, von Zürich und Stäfa, in Zürich, und Otto Kägi, von Wald, in Cham.

2. Juli 1980
Conti Fasteners AG, in Zug, Zusammenfassung der ausländischen Interessen der «Continental Screw Company», New Bedford, Mass. (USA), usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1975, S. 2496). George A. Benthley, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ralph William Johnson, kanadischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL).

2. Juli 1980
Clubhotel International S.A., in Zug, Vornahme von Abklärungen von Hotelunterkünften usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 755). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Jacques Benacin, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly (F), und François-Daniel Golay, von Le Chenit, in Echandens.

2. Juli 1980
R.T.Z. Mineral Services Limited, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1688). Neues Domizil: Baarerstrasse 10.

3. Juli 1980
Zenon AG (Zenon SA) (Zenon Ltd.), in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: technische und wissenschaftliche Entwicklungen und Beratungen auf dem Gebiet von Software und Hardware, sowie Entwicklung und Produktion von und Handel mit elektronischen und elektromechanischen Geräten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Gügler, von Risch, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Sinserstrasse 47, 6330 Cham.

3. Juli 1980
Pleasure Golf AG, in Zug, Förderung eines Hotel- und Golfkomplexes usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1967). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. März 1980 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Colormaid AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Organisation, Koordination und Überwachung des Vertriebes von Do-it-yourself-Artikeln usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 198). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun neu eingeteilt in 49 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

3. Juli 1980
H. Siegfried Pühlhorn Unternehmensberatung AG, in Oberägeri, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 19). Karl Moos, Präsident; Günther Michels, Delegierter, und Dr. Markus Frigo sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juli 1980
Dynavit-Training Aktiengesellschaft, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2415). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG.

3. Juli 1980
Sea Golf Development and Holding AG, in Zug, Projektierung von Sport- und Freizeitobjekten usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1967), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. 3. 1980 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Domod SA, in Zug, Übernahme von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1989). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schwyz (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Machine Leasing AG, in Zug, Vermietung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Neues Domizil: Alpenstr. 2, c/o Juris Treuhand AG.

3. Juli 1980
Nafta AG, in Zug, Handel mit Erdöl usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3703). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29, c/o Bösch Treuhand AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

3 juillet 1980
R. Chevalley, à Attalens, boulangerie, épicerie (FOSC du 19. 9. 1951, n° 219, p. 2340). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1980
Alexis Pilloud, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Alexis Pilloud, de et à Châtel-St-Denis. Installations sanitaires, chauffage.

3 juillet 1980
Walter Gisi, à Attalens. Le chef de la maison est Walter Gisi, de Niedergösgen, à Attalens. Commerce de pneumatiques et d'outillage.

Bureau de Fribourg

3 juillet 1980
Fiduciaire Joseph Jeckelmann S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 7. 1979, n° 165, p. 2302). L'administrateur-président Joseph Jeckelmann est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président, et Paul Jeckelmann, de Guin et Fribourg, à Fribourg.

3 juillet 1980
Société anonyme pour l'approvisionnement du canton de Fribourg en gaz naturel Frigaz, à Fribourg (FOSC du 16. 4. 1980, n° 88, p. 1238). François Nordmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Gaston Sauterel, de Fribourg et Noréaz, à Fribourg.

3 juillet 1980
Edelform S. à r. l., à Fribourg, taille et commerce de pierres précieuses et pierres fines, etc. (FOSC du 18. 5. 1978, n° 113, p. 1559). La société est dissoute, par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale de: **Edelform S. à r. l. en liquidation,** par Dr Peter A. Schibler (gérant inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

3 juillet 1980
E.E.C. Engineering Equipment and Credit Company Ltd., à Fribourg, aménagement d'installations industrielles, etc. (FOSC du 16. 5. 1979, n° 113, p. 1596). Alfred Schwarz, président, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs: Lawrence Stephen Kachelriess, des USA, à South Godstone (GB), président; Marsel Albagli, de nationalité turque, à Lausanne, administrateur-délégué, et Jean-Philippe Gogniat, de Lajoux, à Lausanne. Gérard Tavel, de Payerne, au Mont-sur-Lausanne, est nommé directeur général et Jacques Chollet-Durand, d'Icogne, à Lucens, directeur. Eduard-Hendrik-Theodoor Van Woudenberg, de Hollande, à Clarens, et Edo-Luigi Bordoni, de et à Gandria, sous-directeurs. Alphonse de Landerset, de Fribourg, à Echandens, est nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des directeurs. Les sous-directeurs et fondés de pouvoir signeront collectivement à deux avec un directeur ou avec l'administrateur-délégué.

3 juillet 1980
«ABL Electronics» Abderhalden, Baltis & Langenauer, à Fribourg, importation commerce d'articles électroniques, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 8. 1979, n° 195, p. 2710). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée.

3 juillet 1980
Stilletto Production Company S.A., à Fribourg, exploitation, commerce de films, etc. (FOSC du 10. 1. 1980, n° 7, p. 97). Par décision de l'autorité tutélaire du 2 juin 1980, le curateur Michel Vez a été relevé de ses fonctions.

3 juillet 1980
Gisèle Mercier, à Fribourg, alimentation générale (FOSC du 16. 6. 1970, n° 137, p. 1381). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1980
Aktiver A.G. en liquidation, à Fribourg, opérations de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 29. 11. 1978, n° 290, p. 3691). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 juillet 1980
Automation et Engineering en liquidation, à Fribourg, société anonyme, participations dans des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 24. 10. 1977, n° 249, p. 3394). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Soloihurn

3. Juli 1980
Alwa, Walter B. Allemann, in Zuchwil, technisches Büro usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 521). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

1. Juli 1980
Dubro AG, in Basel, Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2968). Es sind weitere 220 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 500 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 790 Partizipationsscheine zu Fr. 500. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Brodmann und Andreas Künzi. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Helmut Hinni, von Rüschegg, in Spiegel bei Bern, und Fredi Berli, von Basel und Hausen am Albis, in Allschwil. Franz Duss, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

2. Juli 1980
Ganter & Marti, in Basel, Kollektivgesellschaft, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Domizil nun: Dreispitzstrasse 14.

2. Juli 1980
Spedag Rheinschiffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3224). Prokura zu zweien neu: Willy Wenger, von Reinach BL, in Muttenz.

2. Juli 1980
Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 181). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edward Graham Hutchinson. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Werner Wenger, von und in Basel; Dr. Paul Wyss, von Basel und Lüsslingen, in Basel, und John Albrecht von Spreckelsen, deutscher Staatsangehöriger, in Pyrford-Woking, Surrey (GB).

2. Juli 1980
Taxiphon-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 877). Aus Verwaltung ausgeschieden: Ferenc Hobor und Ernst Meier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Verwaltungspräsidenten, neu: Alfons Fischer, von Merenschwand, in Binningen. Verwaltungsmitglied mit Unterschrift mit dem Verwaltungspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Max Rickenbacher, von Allschwil, in Therwil. Werner Aurnhammer, bisher Verwaltungsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien, jedoch nicht mit dem Verwaltungsvizepräsidenten. Kurt Imhof, bisher Verwaltungspräsident, und Bernhard Cina, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnen nun als Verwaltungsmitglieder je mit dem Verwaltungspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten.

2. Juli 1980
Holdux Beteiligungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2063). Statutenänderung: 2. 6. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 20 000 000, durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 20 125 000, voll liberiert; 20 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus unverteiltem Gewinn liberiert.

2. Juli 1980
Gebr. Kuhn AG, in Basel, Wurst- und Fleischwaren usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 384). Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Hartmann, bisher Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied).

2. Juli 1980
Wohngenossenschaft Gellertstrasse, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1961). Domizil nun: Hardrain 7, bei Dieter Weber. Aus Verwaltung ausgeschieden: Georg Allemann, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Aebischer, von Tafers, in Basel. Dieter Weber, bisher Verwaltungssekretär, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien.

2. Juli 1980
Pyramus Finanz AG, in Basel, Burgfelderstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 7. 1980. Zweck. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Risikoabdeckung für die Verkäuflichkeit von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Leonardo Mengarini, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1980
SRC Revisionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2720), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Anton Buser, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Bucher, von Kerns, in Birsfelden. Prokura zu zweien neu: Bruno Rusconi, von und in Basel, und Martin Wymann, von Basel, in Olten. Heinz Dörffler, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Peter Hurni, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

2. Juli 1980
Peter Wyser, in Basel, Birsigstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wyser, von Pratteln, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Rosemarie Wyser, von Pratteln, in Basel. Herstellung und Verkauf von Fluoreszenz- und Spezialbeleuchtung.

2. Juli 1980
Gipsergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3108). Aus Vorstand ausgeschieden: Armando Frigieri, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Einzelunterschrift neu: Wilhelm Balsiger, von Muttenz, in Basel.

2. Juli 1980
Franco Puglisi, in Basel, Kleinhüningerstrasse 89, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco genannt Franco Puglisi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Giuseppina Puglisi, italienische Staatsangehörige, in Basel. Internationale Warentransporte.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. Juli 1980
SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Bau von Schienen- und Industriefahrzeugen, Fabrikation von Waffen, Herstellung von Verpackungs- und Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 659). Die Unterschrift von Dr. Bruno Dönni, Direktor, ist erloschen. Hans Rudolf Däniker zeichnet mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen nun als Direktor. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Hans Hubmann, von Bichelsee, in Neuhausen am Rheinfall; Dr. Walter Kuhn, von Lichtensteig, in Schaffhausen; Dr. Wolf-Dieter Raske, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen.

3. Juli 1980
Milchproduzenten-Genossenschaft Schaffhausen-Buchthalen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2093). Walter Spengler, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Wehrli, von und in Schaffhausen, gehört neu der Verwaltung an als Kassier; er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltung.

3. Juli 1980
Stahlkreis, in Schaffhausen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2084). Hans-Rudolf Geiser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alexander Stiefel, von Egg ZH, in Wil SG, gehört neu dem Vorstand an als Präsident mit Unterschrift zu zweien.

3. Juli 1980
Gebr. Moser Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Handel mit und Fabrikation von Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2936). Die Prokura von Luzius Schmid ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Schmid, von und in Schaffhausen.

3. Juli 1980
Hugo Zepf, in Schaffhausen, Baugeschäft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1317). Das Konkursverfahren ist geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Juli 1980
Pemac Trading AG (Pemac Trading SA) (Pemac Trading Ltd.), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte im In- und Ausland, ferner Beteiligung an Unternehmen sowie Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Sie kann Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, nutzen und verkaufen. Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Julius Schär, von Walterswil BE, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Peter Külling, von Winterthur, in St. Gallen. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 4, 9302 Kronbühl.

3. Juli 1980
Büwa AG Flawil, bisher in Flawil, Fabrikation von Kabinen und Trennwänden usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2838). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, verlegt und die Firmabezeichnung geändert in: **Bükwa AG Bichwil.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Erwin Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Evaristo Koch, von Widen, in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Ausserdorf, 9242 Bichwil.

3. Juli 1980
Koch-Heer & Gantenbein AG, in Flawil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 168). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Juli 1980
Veltur AG, bisher in Sevelen, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1232). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2207) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Profilo AG, Buchs/SG, bisher in Buchs, Vertrieb von Textilien usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 651). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1980
Walter Boppart, Treuhand GmbH, bisher in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1907). An der Gesellschafterversammlung vom 3. Juli 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, verlegt und die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Nachführung von Buchhaltungen für Dritte und Durchführung von Revisionen. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Immobiliengeschäfte tätigen. Walter Boppart und Wally Boppart, beide Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnen nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Geschäftsadresse: Bildstrasse 10, 9030 Abtwil.

3. Juli 1980
Rutten & Mauchle, Display-Team, in St. Gallen, Führung eines Dekorationsateliers usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 159). Beat Mauchle ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft beigetreten: Martin Loepfe, von Wittenbach, in St. Gallen. Die Firma lautet nun: **Rutten & Loepfe, Display-Team.** Der Gesellschafter Bernhard Rutten wohnt nun in Wolfhalden.

3. Juli 1980
Hatex Haller & Altherr, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1561). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Juni 1980
Carinthia-Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2328). Dr. Ulrich Gadient ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans J. Bidermann, von Winterthur, in Zollikofen. Neues Domizil: c/o Curana AG, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

3. Juli 1980
Ammann & Schmid AG, Heizungen, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2298), mit Hauptsitz in Uster. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

3. Juli 1980
Johann Frey AG, in Frick, optische Geräte usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3966). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 45.

3. Juli 1980
Hans Hassler AG, in Aarau, Bodenbeläge, Teppiche usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2370). Statutenänderung: 17. 6. 1980. Verwaltungsrat nun: 3 bis 6 Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Küsnacht ZH. Prokura zu zweien neu: Josef Meyer, von Bünzen, in Aarau. Prokura Friedrich Moll erloschen.

3. Juli 1980
M. Steiner, bisher in Brittnau, Restaurant zur alten Post (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3895). Sitz nun: Eggenwil, Badenerstrasse 19. Geschäftsnatur nun: Restaurant Freihof. Max Steiner, Firmainhaber, wohnt nun in Eggenwil.

3. Juli 1980
Kurt Bolliger Gasthof Löwen, in Gontenschwil (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3857). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. Juli 1980
Gasthof Löwen Alfred Bolliger, in Gontenschwil, Oberkulmerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Bolliger von und in Gontenschwil. Gasthof.

3. Juli 1980
W. Fässler AG, in Frick, Kaistenbergstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Betrieb des alkoholfreien Restaurants und Kino-Theaters «Café-Kino Monti» in Frick. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 128 515.15 und Passiven von Fr. 45 245.35 des von Margareta Fässler in Frick betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 83 269.80, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Fässler, von Trogen, in Frick, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Margareta Fässler und Erich Fässler, beide von Trogen, in Frick.

3. Juli 1980
Uwatec Leemann + Ruchti, in Hallwil, Alte Dürrenäscherstrasse 228, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1980. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Karl Leemann, von Zürich und Russikon, in Hallwil, und Heinz Ruchti, von Rapperswil BE, in Lenzburg. Fabrikation von und Handel mit Unterwassergeräten sowie anderen technischen Produkten.

3. Juli 1980
Büromöbelfabrik Gautschy, in Rohr (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 102.

3. Juli 1980
Schäli & Gschwind, in Meisterschwanden, Restaurant Rütli und Pfyfe-Bar, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rita Gschwind. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Doris Schäli, im Sinne von Art. 579 OR, als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Doris Schäli.**

3. Juli 1980
Ferratec AG (Ferratec SA) (Ferratec Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2388). Statutenänderung: 24. 6. 1980. Sitz nun: Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmattstrasse 19, Rudolfstetten. Datum der ursprünglichen Statuten: 17. 1. 1967. Zweck: technische Beratung für den Maschinen- und Apparatebau sowie Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Bauteilen für den Maschinen- und Apparatebau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Ludwig Peter, von Zürich, in Bergdietikon, Präsident, und Jakob Schwarz, von Regensdorf, in Schlieren; beide mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Rest. Linde Ad. Ott, in Windisch (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2373). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. Juli 1980
Three Lines Productions AG, in Wil, Steinhof 4, bei Arnold Schweizer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Videostudios und einer mobilen Rollbahn. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Miglieder. Ihm gehören an: Arnold Schweizer, Präsident, und Monika Schweizer, beide von Basel, in Wil AG, sowie Fritz Stoll, von Osterfingen, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Intra-Isol AG, in Wohlen, Rohrbühlweg 24, bei Hans Peter Gass, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 6. 1980. Zweck: Handel mit Immobilien und Ausführung von Isolationsarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück Grundbuch Wohlen Nr. 395 zum Preise von Fr. 355 800. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Peter Gass, von Wittnau, in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1980
Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2996), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Peter Fehlmann, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Georg Krneta, von Aarburg und Bern, in Muri bei Bern, Verwaltungsratsvizepräsident, und Walter Fuhrimann, von Oeschenbach, in Muri bei Bern, Verwaltungsratsmitglied.

3. Juli 1980
Herba AG Aarburg, in Aarburg, Parfümeriewaren usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1544). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Frank, von Basel, in Nusshof. Geschäftsadresse nun: Oltnerstrasse 81.

3. Juli 1980
Haerry & Frey AG Glas & Spiegel, in Beinwil am See (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 101). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Heinz Haerry, von Birrwil, in Seengen.

3. Juli 1980
Elmo Immobilien AG, in Bünzen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3909). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Gerber, Präsident; Unterschrift erloschen. Heinrich Hilfiker, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Unterschrift als Vizedirektor erloschen.

3. Juli 1980
Lady Sara, Sara Cangeri, in Laufenburg, Kleider (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1712). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 1980
F. Richard AG, in Murgenthal, Maschinen usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1285). Prokura zu zweien neu: Käthe Richard, Verwaltungsratsmitglied, und Elisabeth Studer, von Kestenholz, in Wynau. Prokura Nelly Jutzi erloschen.

3. Juli 1980
Restaurant National Erika Reymondin, in Rheinfelden (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2589). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. Juli 1980
Gebr. Herzog AG, in Zeiningen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1421). Der Verwaltungsratspräsident heisst Peter Herzog. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Haldenstrasse 284.

3. Juli 1980
Paul Fröhli, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Restaurant Bahnhof, Zementwarenfabrikation usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1971, S. 1974). Paul Fröhli, Firmainhaber, ist auch Bürger von Rudolfstetten-Friedlisberg. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Rudolfstetten, Bernstrasse 55.

3. Juli 1980
Paul Fröhli AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2849). Paul Fröhli, Verwaltungsrat, ist auch Bürger von Rudolfstetten-Friedlisberg. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Rudolfstetten, Bernstrasse 55.

3. Juli 1980
Helu Bau AG, in Aarau, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). Statutenänderung: 26. 6. 1980. Firma nun: **Helu Bau und Immobilien AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Leo Hengartner, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Alfred Lang, Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführer, jedoch nun einzeln.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. Juli 1980
Omelko Garage AG, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Handel mit Automobilen und andern Fahrzeugen sowie Ausführung von Servicearbeiten und Reparaturen an solchen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2609). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1980 wurde der Sitz nach Frasnacht verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Verena Omelko, Präsidentin, und Friedrich Omelko, Mitglied und Geschäftsführer, wohnen nun in Frasnacht. Domizil: Romanshornerstrasse 233, 9320 Frasnacht.

2. Juli 1980
Togo A.G., in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 255). Theo Hertig, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Hugo Bleisch, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt und Dr. iur. Paul Maier, bisher Mitglied, zum Vizepräsidenten; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Hertig, Direktor, wurde als Delegierter in den VR gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. Juli 1980
J. Müller, Treuhandbüro, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833). Jetzige Geschäftsadresse: Hauptstrasse 39.

3. Juli 1980
Lehmann & Schwager AG, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Überlassung und Vermietung von landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugen an landwirtschaftliche Betriebe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Lehmann, von Muhen, in Aadorf, als Präsident; Ernst Schwager, von und in Ettenhausen, und Albert Gasser, von Lungern, in Volketswil, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Stationsstrasse 6, 8355 Aadorf.

3. Juli 1980
Argofina AG, in Kreuzlingen, Beteiligungen an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 528). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1980 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Import von und Handel mit Maschinen, Geräten und Bestandteilen für die elektrische und die feinmechanische Industrie; Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Das Grundkapital von Fr. 500 000, bisher mit Fr. 260 000 einbezahlt, ist nun mit Fr. 377 600 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

3. Juli 1980
Norsel Textil Maschinen AG, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit Bekleidung, Ausrüststücken, Fabrikationsproduktion auf dem Gebiet der Textilien usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2901). Willy Chardonnens, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ruedi H. Mösli, von Gais, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

3. Juli 1980
N. Kubat & Sohn, in Balterswil, Kollektivgesellschaft, Reparaturwerkstatt, Karosserie, Migrol-Tankstelle (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2326). Nador Kubat, 1922, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch den Gesellschafter Nador Kubat, 1948, unter der Firma **N. Kubat** weitergeführt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 luglio 1980
Gianinazzi Luigi, in Sementina. Titolare della ditta è: Luigi Gianinazzi, da Cadempino in Sementina. Officina elettrauto. Recapito: via Pobbia.

2 luglio 1980
Immobiliare Ducato SA, in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 9. 6. 1965, n. 131, p. 1802). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 13. 6. 1980, la società ha deciso il suo scioglimento. La sua liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale: **Immobiliare Ducato SA in liquidazione,** da parte di Alfredo Camani, da Losone in Arbedo, liquidatore con firma individuale. La firma di Sergio Trentini, amministratore unico, è estinta. Nuovo recapito: c/o Alfredo Camani, Arbedo.

3 luglio 1980
Zeta Esse utensili diamantati S.A., in Bellinzona, Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2. 7. 1980. Scopo: la fabbricazione di dischi diamantati per la lavorazione dei graniti. Essa potrà partecipare ad imprese ed attività connesse con il predetto scopo. Capitale sociale fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Karl Lüscher, da Muhen in Locarno, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Bireco SA, viale Stazione 11.

Ufficio di Biasca

1° luglio 1980
Raguril S.A., in Lodrino. Con atto pubblico e statuti del 19 giugno 1980 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita, il commercio, il noleggio di materiali, attrezzature e macchinari per l'edilizia, l'agricoltura e l'industria; l'assistenza e la consulenza post-vendita. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 cadauna, al portatore, Esso è interamente liberato. Le pubblicazioni della società sono fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti noti sono fatte per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 1 o più membri, attualmente da: Eligio Rizzi, da ed in Cresciano, presidente, e Carlo Molo, da Bellinzona in Giubiasco. Sarà rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente con il membro.

Ufficio di Cevio

2 luglio 1980
Cassa Raiffeisen Alta Lavizzara, in Peccia (FUSC del 4. 9. 1979, n. 206, p. 2840). Arrigo Rotanzi non è più membro-segretario ed il suo diritto di firma estinto. Nuova segretaria è: Guglielmina Patocchi da ed in Peccia, con diritto di firma a due.

Ufficio di Locarno

1° luglio 1980
Coniugi Cadra, in Losone. Camillo e Luigia Cadra nata Carugati, da Mergoscia in Losone, hanno costituito con il 1° luglio 1980 una società in nome collettivo. Scopo: gerenza della cantina militare alla caserma di Losone. Recapito: via Arbigo 82.

1° luglio 1980
Nautiframa di Cristina Kähr, in Minusio. Titolare è: Cristina Kähr nata Schira, da Rüderswil in Minusio, agente con il consenso del marito Renato. Scopo: commercio di articoli nautici in genere. Recapito: 6648 Minusio.

1° luglio 1980
Panzeri Michele, in Minusio. Titolare è: Michele Panzeri, da Crana in Locarno. Scopo: impresa di pittura. Recapito: via Cappelletta 5.

1° luglio 1980
Conti Floriano, in Ronco sopra Ascona. Titolare è: Floriano Conti, cittatino italiano in Ronco sopra Ascona. Scopo: acquisto, vendita, servizio riparazioni di radio e televisori. Recapito: 6613 Porto Ronco.

1° luglio 1980
Carrozzeria «Al Follettoo» di Valerio e Balado, in Minusio, lavori di carrozzeria, società in nome collettivo (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3375). Questa società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

1° luglio 1980
Vallerana S.A., in Locarno, immobiliare, ecc. (FUSC del 25. 6. 1979, n. 145, p. 2034). Hans Rechsteiner, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Alfred Weber, da Zurigo in Birmensdorf ZH, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due; la sua firma quale procuratore è cancellata.

3 luglio 1980
Cobra-Marketing S.A., in Ascona, ricerche di mercato, ecc. (FUSC del 24. 10. 1977, n. 249, p. 3397). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dal pretore di Locarno-Campagna in data 23 giugno 1980.

3 luglio 1980
T.C.O. Technology Contracting Operations S.A., in Minusio, consulenza tecnico-commerciale, ecc. (FUSC del 14. 2. 1978, n. 37, p. 461). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede sociale a Lugano (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2189).

3 luglio 1980
Fabbrica Tabacchi Brissago, in Brissago, acquisto, fabbricazione, vendita di tabacchi, ecc. (FUSC del 20. 7. 1979, n. 167, p. 2334). La firma di Hans Amrein è cancellata.

3 luglio 1980
Ch. Schenk & Co., in Muralto, coloniali, ecc. (FUSC del 9. 4. 1973, n. 83, p. 958), società in accomandita. La società è sciolta e cancellata in seguito ad apporto di attivo e passivo, come a bilancio 30. 11. 1979, alla società anonima «Schenk Drink S.A.», in Minusio, inscritta in seguito.

3 luglio 1980
Schenk Drink S.A., in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 luglio 1980. Scopo: il deposito e la vendita di bibite di ogni genere al dettaglio e all'ingrosso, nonché la partecipazione ad aziende dello stesso ramo. Capitale: fr. 250 000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società in accomandita «Ch. Schenk & Co.», Muralto, ha fatto apporto di beni mobili ed immobili, part. n. 3537 RFD di Minusio, prato-vigna di m² 1668, come a bilancio 30. 11. 1979 annesso agli statuti, con un attivo di fr. 601 666.70 ed un passivo di fr. 330 423.67, con un attivo netto di fr. 271 243.03, accettato per tale somma, di cui fr. 250 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Martino Eidenbenz, da Zurigo in Locarno, presidente; Lorraine Eidenbenz nata Birmingham, da Zurigo in Locarno, membro; entrambi con diritto di firma individuale, e Roberto Schenk, da Eggiwil in Sacramento, California (USA), membro senza firma. Recapito: via San Gottardo.

Ufficio di Lugano

2 luglio 1980
Giulca S.A., in Pazzallo, Palazzo Capse, c/o Consulenza Albertoni S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 5. 1980. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, la partecipazione a imprese del ramo immobiliare, l'acquisto e la vendita di beni mobili, nonché la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Severino Albertoni, da Robasacco in Magadino.

2 luglio 1980
Finatlantic S.A., in Lugano, via Nassa 38 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 6. 1980. Scopo: la consulenza per investimenti in valori mobiliari ed immobiliari, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, nonché la compra-vendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito di prestito, la consulenza in aeronautica e brevetti. In particolare la società intratterrà rapporti commerciali con paesi situati sull'Atlantico. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Gian Piero Gottardi, da Caslano in Montagnola, presidente; Raul Illia, di nazionalità argentina in Lugano, vice-presidente e amministratore delegato, e Giordano Minari, da Lugano in Sonvico, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del vice-presidente e amministratore delegato e collettiva a due delgi altri membri del consiglio d'amministrazione.

2 luglio 1980
Wolan S.A., in Lugano, via E. Bossi 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 6. 1980. Scopo: l'importazione e l'esportazione, la fabbricazione e la vendita di macchinari e pannelli prefabbricati per l'edilizia, lo sfruttamento di brevetti e licenze inerenti lo scopo sociale. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni in altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Parola, da Lugano in Morcote.

2 luglio 1980
Consulenze Immobiliari S.A., in Lugano (FUSC del 21. 8. 1975, n. 194, p. 2297). Nuovo scopo: la prestazione di consulenze nel campo immobiliare segnatamente la compra-vendita e la locazione di beni immobili nonché per la progettazione e la costruzione di fabbricati di ogni tipo. La società potrà altresì stipulare contratti generali di appalto. La ditta potrà inoltre acquistare, vendere, mediare, amministrare, dare in locazione beni immobili, partecipare a società aventi scopo analogo o affine, ecc. Statuto modificato: 30. 6. 1980. Procura collettiva a due è stata conferita a: Maretta Russo, di nazionalità italiana in Lugano.

2 luglio 1980
Astelav S.A., in Grancia, pezzi di ricambio per elettrodomestici, ecc. (FUSC del 29. 6. 1979, n. 149, p. 2094). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 25. 6. 1980.

2 luglio 1980
Rudia S.A., in Paradiso, pietre preziose, ecc. (FUSC del 28. 4. 1980, n. 98, p. 1400). D' Francesco Moretti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Milton Sartori, da Bosco/Gurin in Maggia.

3 luglio 1980
Irei Ltd., in Lugano, via S. Balestra 15A, c/o avv. Luciano Cattaneo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 7. 1980. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario; l'acquisto e la vendita di azioni, in particolare l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili. La società può partecipare ad imprese similari, ed a società industriali, commerciali ed immobiliari trovantisi all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Communicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: D' Giuseppe Cassar, di nazionalità inglese in Monte-Carlo (Monaco), presidente; Luciano Cattaneo, da Bironico in Lugano, membro, e Guido Tresoldi, da Losone in Lugano, membro; tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

2 luglio 1980
Raiser S.A., in Chiasso, importazione, esportazione carni fresche, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573). Modifica statuti: 1. 7. 1980. Nuovo scopo: importazione ed esportazione di materie prime, prodotti industriali e macchinari, intermediazione commerciale in affari internazionali. Nuovo recapito: corso San Gottardo 54a, 6830 Chiasso.

2 luglio 1980
Armando Kessler, in Chiasso, commercio all'ingrosso di carta e affini (FUSC del 13. 6. 1975, n. 135, p. 1631). Il titolare è ora domiciliato a Coldrerio. Nuovo recapito: via Soldini 1, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Avenches

2 juillet 1980
Andralys, commerce de sièges et meubles de style, Apothelos, à Avenches (FOSC du 15. 10. 1971, p. 2511). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 juillet 1980
Andralys, fabrique et commerce de sièges et meubles de style, Michel Gilliéron, à Avenches. Le chef de la maison est Michel Gilliéron, de Servion, à Avenches. Fabrique et commerce de sièges et meubles de style.

Bureau d'Echallens

2 juillet 1980
Société coopérative du Centre collecteur de Céréales indigènes d'Echallens, à Echallens, société coopérative (FOSC du 21. 8. 1978, p. 2621). Ami Porchet, membre, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Albert Dubauloz, de et à Sullens, qui signera collectivement à deux avec le président ou le vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou un autre membre du comité.

Bureau de Morges

1er juillet 1980
Adoc S.A. Villars-Ste-Croix, à Villars-Ste-Croix, achat, vente d'articles destinés à la construction, l'aménagement intérieur et extérieur de logements, etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2642). Statuts modifiés le 19 juin 1980 sur un point non soumis à publication.

2 juillet 1980
Film et video collectif image CI S.A., à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1980. But: location de matériel cinématographique. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 et libéré par fr. 20 000. Reprise de biens: la société a l'intention d'acquérir de divers fournisseurs du matériel cinématographique pour le prix total de fr. 300 000 au maximum. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Miguel Stucky, d'Oberneunforn, à Lausanne, président, signature individuelle; Renato Berta, de Giubiasco, à Lausanne, secrétaire, signature individuelle, et Yves Yersin, de Rougemont, à Lausanne, administrateur, signature individuelle. Domicile légal: avenue d'Epenex 12.

2 juillet 1980
Film et vidéo production VP S.A., à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1980. But: production de films de tous genres. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 et libéré par fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Miguel Stucky, d'Oberneunforn, à Lausanne, président, signature individuelle, et Yves Yersin, de Rougemont, à Lausanne, secrétaire, signature individuelle. Domicile légal: avenue d'Epenex 10.

2 juillet 1980
Roger Mutrux, précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3186). Le titulaire Roger Mutrux, de Ste-Croix, a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Denens. Nouveau genre d'affaires: distribution d'huiles pour véhicules à moteur.

Bureau de Rolle

27 juin 1980
C. Gachoud, à Rolle, exploitation d'un bar à café à l'enseigne de l'Arlequin (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

27 juin 1980
M.-L. Gachoud, à Rolle. Chef de la maison: Marie-Louise Gachoud, du Bry, à Rolle. But: exploitation d'un bar à café à l'enseigne de «L'Arlequin». Grand-Rue 4.

Bureau de Vevey

2 juillet 1980
Interinox S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 juin 1980. But: achat, vente, importation, exportation, représentation, commission et consignation de tous produits métallurgiques plus particulièrement d'acier inoxydable, toutes opérations industrielles, commerciales et immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. René Ravier, de Thônex, à Pully, est administrateur avec signature individuelle. Directeur avec signature individuelle: Basil Torry, de Grande-Bretagne, à Chernex. Domicile légal: Chernex, Au Closalet.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

1. Juli 1980
Walter Guntern, in Bitsch. Inhaber dieser Firma ist Walter Guntern, von Reckingen, in Bitsch. Sanitär-, Heizungs- und Dachdeckerarbeiten. Geschäftsadresse: Schlucht.

1. Juli 1980
Alex Wyss, in Grächen, Lebensmittel und Merceriewaren (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1964, S. 2854). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

1. Juli 1980
Wyss Alois, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Alois Wyss, von und in Grächen. Verkauf von Lebensmitteln, Textilien, Spiel- und Merceriewaren, Souvenir- und Geschenkartikeln. Geschäftsadresse: Chalet Wiedersehn.

Bureaux de St-Maurice

2 juillet 1980
Bosi SA, à Monthey, génie civil, etc. (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2254). Kurt Armbruster signe dorénavant comme directeur et individuellement.

2 juillet 1980
Aimé et Jean-Claude Pache, à Troistorrents, alimentation générale, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 11. 5. 1977, p. 1546). Cette société est dissoute, liquidée et radiée. L'actif et le passif sont repris par «Pache Alimentation SA», à Troistorrents.

2 juillet 1980
Pache Alimentation SA, à Troistorrents. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apport du 23. 5. 1980. But: vente au détail et en gros de tous biens de consommation, et dans le cadre de ces fonctions, acquisition et vente immobilières. Selon bilan au 1. 5. 1980 sont apportés l'actif et le passif de la société en nom collectif «Aimé et Jean-Claude Pache». L'actif (caisse, titres, clients, stock, mobilier, agencement et véhicules) étant de fr. 181 498.70 et le passif à l'égard des tiers étant de fr. 131 498.70, l'actif net est de fr. 50 000, l'apport est accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Aimé Pache, président; Jean-Claude Pache, délégué; Mireille Pache, secrétaire; Martha Pache, membre; les quatre d'Ecublens, à Troistorrents. Signatures collectives des président et délégué.

Bureau de Sion

1er juillet 1980
Société pour l'Equipement Sportif de Grimentz S.A., à Grimentz (FOSC du 9. 1. 1980, n° 6, p. 84). Le capital social de fr. 150 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1980. La société a décidé de porter son capital social de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 500 actions de fr. 200 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de fr. 250 000, divisé en 1250 actions de fr. 200 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

2 juillet 1980
Savoie-Jehlé fils, S. Savoie succ., à Neuchâtel, commerce de toilerie (FOSC du 18. 11. 1974, n° 270, p. 3077). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 juillet 1980
Société Immobilière «Industria» Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 27 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la participation ou la location d'immeubles à Neuchâtel en vue de procurer à la Société d'étudiants Industria et à la Société des Vieux- Industriens un lieu de réunion convenable et permanent, l'exploitation et éventuellement la vente desdits immeubles, de même que l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente de tous autres immeubles. Le capital social est de fr. 125 000, divisé en 250 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres, composé de: Fritz Grupp, de et à Zurich, président; Heinz Laesser, de Wiliberg, à Schönenwerd, vice- président; André Schifferdecker, de Bussy-Chardonney, à Zurich, secrétaire; André Jacot, de Coffrane, à Auvernier, membre trésorier, et René Bétrix, de Concise, à Neuchâtel, membre; tous avec signature collective à deux c/o Blanche Spichiger, rue du Neubourg 15.

Genf – Genève – Ginevra

30 juin 1980
AMF Overseas Corporation, à Genève, importation, exportation, achat, vente, de tous articles, etc. (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2209). Roland Fasel est maintenant domicilié à Commugny.

1er juillet 1980
Autos-Vente de Perly, J.-P. Berrini, à Perly-Certoux (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2758). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy, à Genève (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3110). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce. Nouvelle adresse: 3, rue de la Muse.

1er juillet 1980
«Batimast» René Budry et Cie, à Lancy, commerce et pose de produits d'étanchements, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 6. 1974, p. 1713). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er juillet 1980
Jacqueline Croset, à Genève, 45, route de Frontenex. Chef de la maison: Jacqueline Croset, d'Ollon, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux et d'articles de confiserie.

1er juillet 1980
«Protechnique» Raymond Mathys, à Genève, construction de prototypes électroniques, etc. (FOSC du 22. 6. 1971, p. 1539). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
Prototechnique, Jean-Louis Derivaz, à Genève, 27, boulevard d'Ivoy. Chef de la maison: Jean-Louis Derivaz, de Saint-Gingolph, à Versoix. Construction de prototypes électroniques et fabrication de circuits imprimés.

1er juillet 1980
E. Garboli, à Carouge, régleur de registres (FOSC du 20. 6. 1979, p. 1987). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
P. Garboli, à Carouge, 23, route des Jeunes. Chef de la maison: Pierre Garboli, de Genève, à Onex. Régleur de registres.

1er juillet 1980
E. Giger, à Genève, bar (FOSC du 24. 3. 1980, p. 959). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
P. Heimo, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 11. 6. 1974, p. 1595). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
Gérard Kosler, à Chêne-Bougeries, commerce, pose et entretien de moquettes, etc. (FOSC du 27. 6. 1979, p. 2065). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Troinex, chemin de Pré-Cosson s.n.

1er juillet 1980
«Climat-Confort» C. Leclerc, à Lancy, entreprise de ventilation, etc. (FOSC du 13. 1. 1967, p. 150). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
Climat-Confort, L. Papp, à Lancy, Grand-Lancy, 4, route de la Chapelle. Chef de la maison: Laszlo Papp, de Vernier, à Lancy. Entreprise de ventilation et climatisation.

1er juillet 1980
Raymond Liechti, à Lancy, Petit-Lancy, 29, chemin de la Vendée. Chef de la maison: Raymond Liechti, de La Chaux-de-Fonds, à Lancy. Représentation de produits pharmaceutiques, de parfumerie et d'articles de diverse nature.

1er juillet 1980
Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). La commandite de l'associé commanditaire «Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie» a été portée à fr. 20 000 000.

1er juillet 1980
M. et Mme Mota, à Genève, 87, rue de Montbrillant. Société en nom collectif qui a commencé le 30. 5. 1980. Associés: Joaquim Mota et Maria Mota, tous deux du Portugal, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Nations».

1er juillet 1980
Norcom Hi-Fi, Mme L. Müller, à Genève, importation, exportation et fabrication d'enceintes acoustiques, etc. (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3194). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Norcom Hi-Fi, N. P. Müller», à Lancy.

1er juillet 1980
Norcom Hi-Fi, N. P. Müller, à Lancy, Petit-Lancy, 18A, chemin de la Caroline. Chef de la maison: Nils Petter Müller, de Norvège, à Lancy. Fabrication, exportation, importation et commerce d'enceintes acoustiques, de produits électro-acoustiques et ayant trait à la vidéo. Reprise de l'acrif et du passif de la maison «Norcom Hi-Fi, Mme L. Müller», à Genève.

1er juillet 1980
Tropiques-Voyages, Cyprien Pacini, à Vernier, 19, chemin de l'Ecu. Chef de la maison: Cyprien Pacini, de Genève, à Vernier. Agence de voyages.

1er juillet 1980
D. Pilet, à Vernier, 51, chemin du Vieux-Bureau. Chef de la maison: Daniel Pilet, de Château-d'Oex, à Perly-Certoux. Carrosserie à l'enseigne «Carrosserie Idéale».

1er juillet 1980
Cl. et Ch. Raedle, à Vandœuvres, 34, chemin de la Seymaz. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: Claudine Raedle et Charles Raedle, tous deux de Genève, à Vandœuvres. Service-traiteur et cuisine roulante spécialement destinés à toute personne participant au tournage de films, location de matériel hôtelier et mise à disposition de personnel s'y rapportant.

1er juillet 1980
Rochlitz & Cie, à Genève, conseils en matière d'investissements financiers, société en nom collectif (FOSC du 13. 7. 1978, p. 2207). Nouvel associé: Michael Rochlitz, des USA, à Genève.

1er juillet 1980
Intergestion, R. Rüegg, à Collonge-Bellerive, bureau fiduciaire (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3194). Nouveau siège: Genève, 39, rue Rothschild.

1er juillet 1980
Soplan, Sottas et Planche, à Genève, 20, rue Adrien-Lachenal. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: Raymond Sottas, de et à Meyrin, et Gérald Planche, de Gressy, à Saint-Julien-en-Genevois. Procuration individuelle a été conférée à Marie-Jeanne Sottas, de et à Meyrin. Entreprise générale de nettoyage.

1er juillet 1980
«Inatra» D.-C. Van Uchelen, à Versoix, représentation et distribution de tous produits de consommation, etc. (FOSC du 16. 1. 1979, p. 144). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1980
M. et Mme Vulliamy, à Genève, 3, place des Augustins. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: Charles Vulliamy et Myriam Vulliamy, tous deux d'Oulens, à Versoix. Café-brasserie à l'enseigne «Brasserie des Augustins».

1er juillet 1980
Société Immobilière du Chemin du 1er Août, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1969, p. 815). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Chemin du 1er Août, en liquidation.** Liquidateur: Paul-Eric Fonjallaz, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 13, avenue de Budé, chez Experco Fiduciaire SA.

1er juillet 1980
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Genève (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jérôme Tissières, Gaston Jeanneret et Marc Vettiner sont radiés.

1er juillet 1980
Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft, Köln, succursale de Genève, à Genève, transports aériens (FOSC du 6. 2. 1978, p. 372), avec première succursale à Zurich. Nouvelle adresse: 1–3, rue de Chantepoulet.

1er juillet 1980
Hôtel Epoque SA, à Genève (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1167). Conversion des 600 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 600 000 à fr. 850 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 850 000, entièrement versé; divisé en 2500 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 600 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 13. 6. 1980. Ursula Fahrni n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Jean-Pierre Fahrni, sont radiés. Rudolf Minder, de Huttwil, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1er juillet 1980
Baytur SA, à Genève, financement et supervision au niveau international des activités de sociétés et entreprises affiliées ou apparentées, etc. (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203). Tayfun Uzunova n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arel Mehmet Kocatopçu, jusqu'ici directeur général, est administrateur délégué; il signe désormais individuellement.

1er juillet 1980
P & S Products and Services, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

1er juillet 1980
Satif SA, à Genève, accessoires de la branche automobile, etc. (FOSC du 21. 6. 1976, p. 1764). Hanri Menahem et Albert Barokas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Marcello Cavaliero, sont radiés. Administration: Daniel Pythoud, jusqu'ici secrétaire, nommé président, avec signature individuelle, et Giuseppe La Rosa, d'Italie, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 59, rue des Eaux-Vives, chez Giuseppe La Rosa.

1er juillet 1980
Le Senoufo, à Genève, importation et commerce d'objets d'art, etc., société anonyme (FOSC du 18. 4. 1968, p. 815). Henri Vitoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Vitoux, de Genève, à Chavanne-des-Bois, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10bis, rue du Vieux-Collège, chez Société de Gestion Sofinance SA.

1er juillet 1980
Anker Trading SA, à Genève, vente de charbon, etc. (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712). Signature individuelle a été conférée à Jürgen Höpfner, de RFA, à Avusy.

1er juillet 1980
Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle C, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1958, p. 3237). Louis Jacot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Veyrat, de Carouge, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1980
Léopold SA, matériel électrique en gros, à Meyrin, 28, chemin du Grand-Puits. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1980. But: commerce et distribution d'articles électriques de tout genre, en particulier des câbles et fils isolés pour les installations électriques. Capital: fr. 100 000, entièrement versé: divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Léopold, d'Echichens, à Bellevue, président, et Marguerite Léopold, d'Echichens, à Bellevue, secrétaire: lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Lusti, de et à Versoix, directeur.

1er juillet 1980
Sacotra SA, à Genève, 16, rue du Roveray, chez Sogecom SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 6. 1980. But: toutes opérations de courtage et de transit. Capital: fr. 50 000, entièrement versé: divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Rauber, de Genève, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1980
Vidéotel SA, à Genève, 1, avenue du Mail. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 6. 1980. But: achat, vente, importation, exportation, location, leasing, réparation de tout article, notamment d'appareils de télévision, radios, chaînes Hi-Fi, vidéo, appareils de photographie et d'arts ménagers. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Reprise de biens: automobile Renault 5 TL 1977 pour fr. 5000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Riva, de Lugano, à Carouge, président, et Pierre Riva, de Lugano, à Vandoeuvres, secrétaire: lesquels signent individuellement.

1er juillet 1980
Seapako SA, à Genève, exportation et commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). Administration: Christian Suter, nommé président, et Vladimir Predavec, de Buchs, à Aarau, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 47, rue du Trente-et-Un-Décembre.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1er juillet 1980
Garage du Plateau S.A., aux Breuleux. Par acte authentique et statuts du 18 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage pour tous véhicules, y compris les engins industriels et de chantier et les machines agricoles, avec atelier de réparation et de carrosserie, l'achat et la vente de véhicules à moteur de tous genres, de carburants et de lubrifiants de toutes natures et le commerce d'accessoires liés à l'exploitation d'un garage. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Apport: la société acquiert de François Voirol, à Tavannes, du matériel, de l'outillage et d'un stock de marchandises, selon inventaire du 16 juin 1980, pour le prix de fr. 21 390, dont fr. 21 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Les publications de la société se font dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Joël Lehmann, de Langnau, à Tavannes, président; François Voirol, des Genevez, à Tavannes, secrétaire, et Patrice Voirol, des et aux Genevez. La société est valablement engagée par ses administrateurs, signant collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 150.717.53 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalstand per 2. Juli 1980 von Fr. 38 692.–.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, das heisst bis 12. Januar 1981, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1112[3])

5000 Aarau, den 9. Juli 1980 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4600.– vom 8. Oktober 1968, Beleg Serie III/7729, lautend auf Paul Trefzer, geb. 1915, von Mirchel, in Zürich, lastend im III. Rang auf Grossaffoltern-Grundbuch Nr. 1194.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1116[3])

3270 Aarberg, den 9. Juli 1980 Der Gerichtspräsident: Kihm

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat der Cool Research AG, mit Sitz in Altdorf UR, für die auf Edwin Serwart lautenden Aktien Nr. 415–510 (96 Stück).

Der unbekannte Inhaber dieses Aktienzertifikats für die Namenaktien Nr. 415–510, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses Aktienzertifikat innert 6 Monaten, vom Datum der Publikation an gerechnet, der Gerichtskanzlei Uri in Altdorf vorzulegen, ansonst dieses als kraftlos erklärt wird. (1095[1])

6460 Altdorf, den 8. Juli 1980 Gerichtskanzlei Uri

Der unbekannte Besitzer der Kassaobligation Nr. 3438 der Raiffeisenkasse Zihlschlacht, im Betrage von Fr. 4000.–, Verzinsung zu 7½%, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 3. März 1975, mit Jahrescoupon per 3. März 1980, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1110[3])

9220 Bischofszell, den 9. Juli 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Brig, Advokat Dr. Bruno Imhof, in Brig, handelnd für die Schweizerische Bankgesellschaft in Brig, stellt das Gesuch, die nachstehende auf den Inhaber lautende Kassaobligation infolge Verlust als kraftlos zu erklären:

Kassaobligation der SBG in Brig Nr. 4865 zu Fr. 6000.– nom. 5¼%; Verfall: 23. August 1983, mit Coupons per 23. August 1980 und folgende versehen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels oder jedermann, der über den Verbleib Auskunft geben kann, wird hiermit gemäss Art. 981 ff. OR aufgefordert, diesen innert der Frist von 6 Monaten seit der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Instruktionsgericht in Brig zu hinterlegen, ansonsten der Richter diese Obligation kraftlos erklären wird (Art. 983 OR). (1089[1])

3900 Brig, den 4. Juli 1980 Der Instruktionsrichter I: Dr. M. Arnold

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 2000.– vom 19. Februar 1934, Beleg 11/70 c. zugunsten der Erbengemeinschaft des Ernst Gammenthaler sel., Heimiswil, lastend in der 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblatt Nr. 774, Plan 33; Maximalzinsfuss 4¼%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1111[3])

3400 Burgdorf, den 9. Juli 1980 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 15 165 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend per 22. April 1980 Fr. 15 956.75.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1096[1])

6280 Hochdorf, den 7. Juli 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 18 500.–, dat. 18. Oktober 1945, im 1. Rang, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. und E.Bl. 763 Grundbuch Emmishofen (Ribistrasse 23).

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hermann Schweizer, 1892, Kreuzlingen, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurg. Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1109[3])

8280 Kreuzlingen, den 8. Juli 1980

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 4250.–, dat. 31. August 1936, haftend im 2. Rang auf GB Nr. 312/313 Schübelbach (Grundeigentümer: Fritz Züger-Weidmann, Wangen).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 30. Juni 1980 (BGP-Z 103/80) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1100[1])

8853 Lachen, den 8. Juli 1980 Einzelrichter der March

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst die Urkunde als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief für Fr. 10 000.–, ausgestellt am 13. Januar 1956 auf Hans Kestenholz, geb. 1909, von Lupsingen BL, Prokurist, wohnhaft gewesen an der Halde, in 8320 Fehraltorf ZH, gest. 1964, lastend auf Wohnhaus Assek. Nr. 355, seit 1948 für Fr. 80 000.– assekuriert, mit 9 a 65 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Halde im Gemeindebann Fehraltorf liegend, Kapitalvorgang Fr. 45 000.–, Namenschuldbrief im 1. Rang mit Maximalzinsfuss zu 6%. Der vermisste Titel stand im 2. Rang, Grundprotokoll Fehraltorf Band 11 Seiten 302 und 303. Heutiger Pfandeigentümer: Die Erbengemeinschaft Hans Kestenholz, bestehend aus Mathilda Kestenholz-Stadler, Halde 9, 8320 Fehraltorf ZH; Hans-Jürg Kestenholz, chemin du Pommier 34, 1218 Grand-Saconnex GE; Peter Karl Kestenholz, Pfisterhölzli 22, 8606 Greifensee ZH; Urs Niklaus Kestenholz, Halde 9, 8320 Fehraltorf ZH; Margarete Irene Kestenholz, Halde 9, 8320 Fehraltorf ZH. (39[3])

8330 Pfäffikon, den 16. Juni 1980

Bezirksgericht Pfäffikon ZH
Der Gerichtssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief Wattwil Nr. 44/2 von Fr. 3000.–, dat. 25. September 1948, zugunsten Darlehenskasse (heute Raiffeisenbank) Wattwil, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 15/1966, Ulisbach, der Erben Kaspar Freuler, Ulisbach, Wattwil.
2. Inhaberschuldbrief Widnau Nr. 3/237 von Fr. 14 000.–, dat. 5. Oktober 1953, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 26/1203, Girlenstrasse 11, Widnau, der Erbengemeinschaft Robert Spirig-Kehl, Widnau.
3. Kaufschuldversicherungsbrief Flums Nr. 11/3907 von Fr. 2572.72 (urspr. Fr. 11 000.–), dat. 21. März 1908, zugunsten Justus Schmon, Pirminsberg, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 15/544, Feld, der Eleonora Breitenmoser-Wildhaber, Pünt, Rebstein.
4. Kaufschuldversicherungsbrief Wattwil Nr. 19/180 von Fr. 2000.–, dat. 22. März 1881, zugunsten Johannes Lusti, Schwantlen, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 43/1383 des Johannes Baumann, Schwantlen, Ulisbach, Gemeinde Wattwil.
5. Inhaberschuldbrief St. Gallen–St. Fiden Nr. 14002 von Fr. 25 000.– (Vorgang Fr. 145 000.–), dat. 3. Januar 1967, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 3834, St. Gallen, des Hans Eggler, St. Georgenstrasse 131, St. Gallen.
6. 5% Namen-Obligation Nr. 8345 der Ersparnisanstalt Bütschwil zu nom. Fr. 5000.–, lautend auf Jean Schneider, Unterdorf, Bütschwil. Laufzeit 24. November 1961 (zufolge dreimaliger Verlängerung) bis 24. November 1974, mit Jahrescoupons per 1974.
7. 7% Inhaber-Obligation Nr. 30.560 der Bank in Gossau zu nom. Fr. 2000.–. Laufzeit 4. Juni 1974 bis 4. Juni 1979, ohne Coupons.
8. 18 Inhaberaktien der Bank Rohner AG St. Gallen, Nrn. 20220, 47 735 – 47 745, 48 555 – 48 560 zu nom. Fr. 250.–.
9. 6¾% Inhaberkassa-Obligation Nr. 4805 des Sparvereins «Biene» Altstätten, zu nom. Fr. 20 000.–. Laufzeit 23. April 1975 bis 23. April 1978, ohne Coupons.
10. 7¾% Inhaber-Obligation Nr. 5109 der Raiffeisenbank Bütschwil zu nom. Fr. 5000.–. Laufzeit 5. Februar 1975 bis 5. Februar 1980 mit Jahrescoupons per 5. Februar 1976 bis 5. Februar 1980.
11. Inhabersparheft Nr. 11491 der Ersparnisanstalt Bütschwil. Saldo per 31. Dezember 1979 Fr. 4448.45.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 5 innert eines Jahres und Ziffern 6 bis 11 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 5 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal, in 9450 Altstätten, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal, in 9450 Altstätten, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in 8887 Mels, Ziffern 1 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, in 9620 Lichtensteig, Ziffern 6, 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg, in 9500 Wil und Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, in 9230 Flawil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (1075[3])

9000 St. Gallen, den 2. Juli 1980

Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 1.112.064.09 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 43 782.45, Wert 26. Juni 1980, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird das Namensparheft kraftlos erklärt. (1114[3])

4500 Solothurn, den 9. Juli 1980 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Vermisst werden:

I. Nachstehende Sparhefte der Zuger Kantonalbank:
   Namenssparheft Nr. 00-015.288-09 mit einem Saldo von Fr. 6098.30
   Namenssparheft Nr. 00-133.036-05 mit einem Saldo von Fr. 3572.45
   Inhabersparheft Nr. 00-200.369.04 mit einem Saldo von Fr. 3161.–
   Anlageheft Nr. 00-250.987-03 mit einem Saldo von Fr. 2494.15
II. 240 Genuss-Scheine Swisspetrol Holding AG, Zug, Nrn. 76029–76268 mit Coupons Nr. 1 und folgende.

Der Besitzer dieser Sparhefte bzw. Wertschriften wird aufgefordert, sie bis zum 31. Januar 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1088[1])

6300 Zug, den 4. Juli 1980 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne nominatif n° 501.264 de l'Union de Banques Suisses, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 17 445.–, valeur au 23 juin 1980, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 17 janvier 1981, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1115[3])

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 juillet 1980

Le président du Tribunal II: Claude Bourquin

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 12 000.–, au porteur, premier rang, intérêt maximum 4½%, inscrite au registre foncier de Nyon le 19 juillet 1940, sous numéro 65.161, grevant les immeubles sis sur la commune de Prangins, parcelles 605 et 606, folio 69, d'une surface totale de 312 627 m², et sur la commune de Gland, parcelle 902, folio 61, de 318 124 m², propriété du Prince Louis Napoléon, à Prangins, et les immeubles sis sur la commune de Gland, parcelle 901, folio 61, de 85 315 m², et sur la commune de Prangins, parcelles 573, folio 50-56-59 et 607, folio 69, d'une surface totale de 230 349 m², propriété de Victor Morf et Christine-Carole, femme de Charles Froidevaux, enfants d'Ernest Morf, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 15 juillet 1981. (40[3])

1260 Nyon, le 1er juillet 1980 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: L. de Mestral

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

2e rang: fr. 5000.–, 6%, cédule hypothécaire souscrite par et au profit de Marguerite Hêche, 1914, fille d'Adonis et d'Henriette née Grillon, inscrite le 23 août 1950 à série IIg folio 3084, grevant les immeubles nos 598, 891, 892, 893, 917, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 1768, 1826 de Cornol, appartenant à Mme Marguerite Hêche, 1930, à Courroux;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1097[1])

2900 Porrentruy, le 3 juillet 1980 Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Kraftloserklärung
Annulation – Annullamento

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Fr. 5000.– Inhaberschuldbrief vom 3. März 1941, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Aarau Nr. 464, Plan 78, Parzelle 1774, der Rüsch-Pollauer Elisabeth, geb. 1910, Witwe des Karl, von und in Aarau. (1113)

5000 Aarau, den 9. Juli 1980 Bezirksgericht Aarau

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 3. Juli 1980 die Austria Versicherungen A.G., in Genf, zum Betrieb der speziellen Rückversicherungszweige ermächtigt. (A981)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 3 juillet 1980, la Austria Assurances S.A., à Genève, à exploiter l'assurance des branches spéciales de réassurance. (A981)

Office fédéral des assurances privées

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 3 luglio 1980, la Austria Versicherungen A.G., a Ginevra, ad esercitare l'assicurazione dei rami speciali di reassicurazione. (A981)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau M. Hüsler, Damenkonfektion Lanina, Zugerstrasse 47, 6330 Cham, wurde ein Total-Ausverkauf für Damenkonfektion bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis 12. Juli 1983, festgesetzt. (A 988)

6301 Zug, den 11. Juli 1980 Finanzdirektion des Kantons Zug

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Monika Berther, Boutique Raphael, Vorstadt 10, 6301 Zug, wurde ein Total-Ausverkauf für Damenoberbekleidung bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis 15. Juli 1983 festgesetzt. (A 987)

6301 Zug, den 16. Juli 1980 Finanzdirektion des Kantons Zug

Vinco AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A951[1])

6300 Zug, den 3. Juli 1980 Der Liquidator: Max Peterhans

Terotec Holding S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Jean Aloys Andrey, notaire, rue Fries 1, 1701 Fribourg. (A950[1])

1701 Fribourg, le 30 juin 1980 Le liquidateur

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Carboni Renato, via Gaggini, da Bissone 16, 6900 Lugano, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di gioielleria «Nydia» situato in riva Vela 7, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 30 settembre 1985. (A980)

6501 Bellinzona, l'8 luglio 1980

Dipartimento dell'economia pubblica

Zentrum Drogerie und Discount AG, Seestrasse 1, 6330 Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Zentrum Drogerie und Discount AG hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1980 ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Zentrum Drogerie und Discount AG in Liq. durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A971[1])

6300 Zug, den 8. Juli 1980 Der Liquidator

Exploitation Hôtelière S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en mains des liquidateurs, Deloitte Haskins & Sells, 7, avenue Pictet-de-Rochemont, 1207 Genève, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication. (A953[1])

1207 Genève, le 4 juillet 1980 Les liquidateurs

Tolchin A.G., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert eines Monats seit der dritten Bekanntmachung schriftlich bei der Liquidatorin, Weidinger AG, Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsgesellschaft, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur, anzumelden. (A978[1])

7000 Chur, den 9. Juli 1980 Die Liquidatorin

Gus Imex AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. Juli 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis 15. August 1980 der Gus Imex AG in Liq., Baarerstrasse 34, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A 982[2])

6300 Zug, den 9. Juli 1980 Die Liquidatoren

Immoberri S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en mains des liquidateurs, Deloitte Haskins & Sells, 7, avenue Pictet-de-Rochemont, 1207 Genève, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication. (A952[1])

1207 Genève, le 4 juillet 1980 Les liquidateurs

The Gregor Payer Corp. Ltd. in Liq., Flüelen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, G. Payer, Gruonmatt 2, in 6454 Flüelen UR, schriftlich anzumelden. (A979[1])

6454 Flüelen, den 9. Juli 1980

The Gregor Payer Corp. Ltd. in Liq.
Der Liquidator: G. Payer

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte in Liquidation, Zürich

Anstatt (Schweizerische Gesellschaft für Metallwerke) Irrtümlich publiziert im SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Mai 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Augustinergasse 21, 8001 Zürich, anzumelden. (A910[1])

8001 Zürich, den 25. Juni 1980 Die Liquidatoren

TDBH Consultants S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 2, place du Lac, Trade Development Bank (TDB). (A955[1])

1205 Genève, le 4 juillet 1980 Les liquidateurs

Mirex Organisation AG in Liq., Elsau ZH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufs schriftlich und begründet beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A972[1])

8706 Meilen, den 7. Juli 1980 Der Liquidator: Andreas Scheurer, Ormisstrasse 106, 8706 Meilen

Colon Verwaltungs AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist auf der Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. rer. pol. Siegfried Koch, c/o Giroud AG, Postfach 915, 8039 Zürich, anzumelden. (A954[1])

8039 Zürich, den 4. Juli 1980 Der Liquidator

Cofinvest S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 29 mars 1979, l'assemblée générale de la société Cofinvest S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 15 août 1980, en main du liquidateur, Maître Erwin Haymann, avocat, 1, place du Port, 1204 Genève. (A 963[1])

1204 Genève, le 7 juillet 1980 Le liquidateur: E. Haymann

Société d'Expansion Electronique Nouvelle, en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 24 juin 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Georges Carrel, avocat, à Fribourg, boulevard de Pérolles 10. (A970[1])

1200 Genève, le 7 juillet 1980 Les liquidateurs

Ravitaillement Culinaire S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances et de faire connaître leurs réclamations, par écrit, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Lausanne, St-Pierre 2, c/o Paul Jayet, agent d'affaires breveté. (A 991[1])

1000 Lausanne, le 8 juillet 1980 Le liquidateur: Paul Jayet

Ambrol SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 4 luglio 1980, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/Mega Fiduciaire SA), Chiasso, corso San Gottardo n. 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 962[1])

6830 Chiasso, il 4 luglio 1980 Il liquidatore: Mega Fiduciaria SA Mega Treuhand AG Mega Fiduciaire SA

Ghazal S. à r. l., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 4 décembre 1978, la société Ghazal S. à r. l., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1980, en mains du liquidateur, M. Mikhail Ghazal, 3510 Häutligen. (A977[3])

1200 Genève, le 9 juillet 1980 Le liquidateur

Permo S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe Jaques, avocat, place Saint-François 6, 1003 Lausanne. (A976[3])

1003 Lausanne, le 9 juillet 1980 Le liquidateur

Inding S.A. Industrial Engineering in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 luglio 1980 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Inding S.A. Industrial Engineering in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. Dr Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A957[1])

6901 Lugano, il 3 luglio 1980 Il liquidatore: avv. Dr L. Gilardoni

Kontroll Finanz AG, en liquidation, société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juillet 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.– à fr. 50 000.– par le remboursement et l'annulation de 4950 actions de fr. 1000.–, chacune, de sorte que le capital sera désormais de fr. 50 000.–, divisé en 50 actions de fr. 1000.– chacune.

Les créanciers de la société peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans le délai de deux mois à dater de la troisième publication auprès de l'Office des faillites, à Genève, place de la Taconnerie 7. (A 984[3])

1204 Genève, le 9 juillet 1980 Les liquidateurs de la société

Cobal Ltd en liquidation, à Hauterive

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision selon l'assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Roland Honsberger, Tertre 3, 2072 Saint-Blaise. (A956[1])

2001 Neuchâtel, le 4 juillet 1980 Le liquidateur

Rotdorn S.A., in liquidazione, Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 8 luglio 1980 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale Stefano Franscini 22, 6901 Lugano. (A 992[1])

6901 Lugano, il 9 luglio 1980 Il liquidatore: Franco Bertoni

Siokalco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 9 juillet 1980, la société Siokalco S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 août 1980, en mains du liquidateur, Monsieur Nicolas Kaloy, 23, rue du Vidollet, case postale 43, 1211 Genève 16. (A 983[3])

1200 Genève, le 10 juillet 1980 Le liquidateur

Sufrav S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 juillet a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mme Sylvaine Anthonioz, c/o Burnier & Cie S.A., rue César Soulié 3, à 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A975[3])

1260 Nyon, le 8 juillet 1980 Le liquidateur

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 ottobre 1979 dell'avv. Emanuela Agustoni, Lugano

diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Saccocci Ida

figlia di Algimiro Pietro e di Orestina Maria Margherita nata Gianferrari, nata a Massagno il 27 febbraio 1922, attinente di Cureggia, e già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 26 settembre 1979, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 985[3])

6900 Lugano, il 9 luglio 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Caisse de retraite du personnel de la Banque Cantonale Vaudoise en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 13 mai 1980, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administration, p. a. Caisse de retraite du personnel de la Banque Cantonale Vaudoise en liquidation, place St-François 14, 1003 Lausanne. (A 990[3])

1003 Lausanne, le 4 juillet 1980 L'administration

Le Toit en liquidation, Orbe

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en main des liquidateurs. (A969[1])

1350 Orbe, le 4 juillet 1980 Les liquidateurs: D. Chappuis et D. Kohlbrenner Moulinet 5, Orbe

Diffida secondo l'art. 86 ORC

Considerato che la composizione dell'amministrazione della Ecus S.A. con sede in Lugano non corrisponde più ai disposti di cui all'art. 711 CO, l'ufficiale del registro di commercio, con il presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di trenta giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 986)

6900 Lugano, il 9 luglio 1980 Ufficio del registro di commercio Il tenitore: R. Tamagni

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

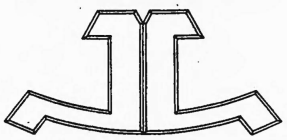
Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

304336. Date de dépôt: 30 janvier 1980.
Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., 3047 Le Sentier. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque n° **179184** de Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 janvier 1980.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)



304337. Date de dépôt: 4 février 1980.
The Frog, Switch and Manufacturing Company, Carlisle (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce.

Machines à concasser et à broyer, concasseurs-broyeurs, mélangeurs, accessoires pour ces machines. (Cl. int. 7)

PULVOMATIC

304338. Date de dépôt: 6 février 1980.
Shinwa International Kabushiki Kaisha faisant le commerce sous la raison sociale de **Shinwa International, Inc.**, 15–20, Hirakawacho 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Equipement de transmission et de reproduction de son pour automobiles, notamment radios, amplificateurs, lecteurs de cassettes, égalisateurs graphiques, haut-parleurs. (Cl. int. 9)

GOODWIN

304339. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
Telova Zürich AG, Wiedingstrasse 78, **8003 Zürich.** – Handel.

Photokopiergeräte. (Int. Kl. 9)

tecop

304340. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1980.
Hans Denzler & Co., Pfeffingerstrasse 21, **4153 Reinach BL.** – Fabrikation und Handel.

Sanitärarmaturen, insbesondere Mischbatterie für Kalt- und Warmwasser. (Int. Kl. 11)

NEOPERL
econom

304341. Hinterlegungsdatum: 13. März 1980.
Distributa AG, 3, avenue d'Ouchy, **1006 Lausanne.** – Kollektivmarke.

Teigwaren, insbesondere Eierteigwaren. (Int. Kl. 30)

MAESTRELLA

304342. Date de dépôt: 22 octobre 1979.
Union des coopératives agricoles romandes UCAR, 3, rue des Jordils, **1006 Lausanne.** – Commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **176819** de Coopérative fruitière de la Côte, Perroy (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1979.

Pommes (Golden Delicious). (Cl. int. 31)

GOLDEN VICTOR

304343. Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.
Johannes Deutsch, Adlerstrasse 30, **8400 Winterthur.** – Fabrikation und Handel.

Skibestand- und -zubehörteile, insbesondere Kontroll- und Steuerungsvorrichtungen. (Int. Kl. 9, 28)

PARAMAT

304344. Hinterlegungsdatum: 29. November 1979.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chippis; Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. – Fabrikation und Handel.

Schienenfahrzeuge, insbesondere für den Transport von schüttfähigem Material, nämlich Kohlewagen und Kieswagen. (Int. Kl. 12)

ALGOLA

304345. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.); 3945 Gampel; Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Plastisch verformbare Feuerfestmasse für die Metallurgie. (Int. Kl. 1)

RIPLAST

304346. Date de dépôt: 5 décembre 1979.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce

Produits chimiques fabriquées avec du malt destinés à l'industrie, aliments diététiques pour enfants et malades renfermant du malt, extrait de malt, malt. (Cl. int. 1, 5, 31)

EXTRAMALT WANDER

304347. Date de dépôt: 5 décembre 1979.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **178425.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1979.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CODELUM

304348. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1979.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Lager, Kupplungen, Getriebe. (Int. Kl. 7)

ULTRATRIPAD

304349. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1979.
PLC Pharmaceutical Licences Company Ltd., 7, chemin de Trembley, **1197 Prangins.** – Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DIUROVEN

304350. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1979.
Hans Burkhardt, Zürcherstrasse 135, **8102 Oberengstringen.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **177677** von Kink & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1979 an.

Medizinische und kosmetische Badezusätze. (Int. Kl. 3, 5)

AESCUSAL

304351. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1979.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179617.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1979 an.

Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinstfasern; Garne; Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Textilwaren; Bekleidungsstücke, insbesondere Damenunterkleider, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen. (Int. Kl. 22 bis 26)

LYCRESSE

304352. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.
Chemische Fabrik Siebnen AG, Wägitalerstrasse 30, **8854 Siebnen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177743.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1979 an.

Schuh-, Boden-, Möbel- und Fensterpflegemittel sowie sämtliche chemischtechnische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

NEUPOLIN

304353. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.
Dr. R. Maag AG, Dielsdorf, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179366.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1979 an.

Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

SEVOPAN

304354. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.
Dr. R. Maag AG, Dielsdorf, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179633.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1979 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung, Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

CARPOLIN

304355. Date de dépôt: 11 décembre 1979.
K 2 Ski AG, 7252 Klosters. – Fabrication et commerce.

Skis contenant des fibres de verre, fixations de skis, bâtons de skis, accessoires de skis. (Cl. int. 28)

DYNAGLAS

304356. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Heinz G. Baus, Wartbodenstrasse 35, **3600 Thun.** – Fabrikation und Handel.

Badezimmer-Armaturen, WC-Anlagen, Badezimmer-Möbel, Spiegelschränke. (Int. Kl. 11, 20)

SANILUX

304357. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Heinz G. Baus, Wartbodenstrasse 35, **3600 Thun.** – Fabrikation und Handel.

Badezimmer-Armaturen, WC-Anlagen, Badezimmer-Möbel, Spiegelschränke. (Int. Kl. 11, 20)

SANETTE

304358. Date de dépôt: 1er février 1980.
Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, **4052 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179074.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1980.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice. (Cl. int. 4)

VELOCITÉ

304359. Date de dépôt: 1er février 1980.
Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, **4052 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179076.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1980.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice. (Cl. int. 4)

ALMO

304360. Date de dépôt: 1er février 1980.
Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, **4052 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179079.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1980.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice. (Cl. int. 4)

VACTRA

304361. Date de dépôt: 1er février 1980.
Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, **4052 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179080.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1980.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice. (Cl. int. 4)

VACME

304362. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
Pfizer Corporation, 102, Rue Léon Théodor, **Brüssel** (Belgien). – Fabrikation und Handel.

Schlafmittel. (Int. Kl. 5)

UNISOM

304363. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
Steiner & Steiner AG, Claragraben 117, **4057 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179839.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1980 an.

Strassenleuchte. (Int. Kl. 11)

MIROLUX

304364. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1980.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179741.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1980 an.

Medizinische Präparate für tierärztlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

AMPROLMIX

304365. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179731.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1980 an.

Früchte enthaltende Glace und Glaceprodukte. (Int. Kl. 30)

FRISCO FRUTELLA

304366. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1980.
Scarium AG, Burgerstrasse 17, **6003 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

OMNICID

304367. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1980.
Scarium AG, Burgerstrasse 17, **6003 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

PURINOGNOST

304368. Date de dépôt: 7 février 1980.
Lagap S.A., via Cantonale 1, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CLOXAMPIN

304369. Date de dépôt: 7 février 1980.
Lagap S.A., via Cantonale 1, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HYPONETHIN

304370. Date de dépôt: 7 février 1980.
Lagap S.A., via Cantonale 1, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LAGADON

304371. Date de dépôt: 7 février 1980.
Lagap S.A., via Cantonale 1, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SEDAZIN

304372. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Produkte, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

MIRESTUL

304373. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

MIRKALDIX

304374. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179545.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1980 an.

Chemische Stoffe für die Industrie, Reinigungs- und Entfettungsmittel oder Präparate. (Int. Kl. 1, 3)

GENKLENE

304375. Date de dépôt: 18 décembre 1979.
Juvena Produits de Beauté S.A., Industriestrasse 8, **8604 Volketswil.** – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques pour le soin de la peau. (Cl. int. 3)

JUVENA SKIN MINERALS

304376. Date de dépôt: 8 février 1980.
Arne Andersson, 22, rue du Grenier, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Fabrication et commerce.

Scies en tous genres. (Cl. int. 7, 8)

304377. Date de dépôt: 11 février 1980.
Société des Montres West End S.A., 2726 Saignelégier. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **177612.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1979.

Montres de provenance suisse et leurs parties. (Cl. int. 14)

304378. Date de dépôt: 23 janvier 1980.
François Jaggi, 30, rue Contamines, **1206 Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits de bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

Poinçon de maître: n° 3616.

304379. Hinterlegungsdatum: 20. März 1980.
A.H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Ginseng enthaltendes Stärkungsmittel. (Int. Kl. 5)

304380. Hinterlegungsdatum: 8. November 1979.
Casa Masson S.A. Comercio e Industria, Rua dos Andradas 1459, **Porto Alegre** (Brasilien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179294.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1979 an.

Wanduhren, Armband- und Taschenuhren, Weckuhren, Standuhren. (Int. Kl. 14)

304381. Hinterlegungsdatum: 12. November 1979.
Polytypos Data Paper AG, Postplatz 3, **6430 Schwyz.** – Handel.

Zebrapapier, Endlosformulare aller Art. (Int. Kl. 16)

304382. Data del deposito: 28 novembre 1979.
Interquarz S.A., via Cantonale, **6855 Stabio.** – Fabbricazione.

Orologi a quarzo, nonchè qualsiasi altro istromento, comprese le singole parti costitutive, che serve a misurare il tempo. (Cl. int. 14)

304383. Date de dépôt: 6 décembre 1979.
Michel Deville, Villa «Hermancia», **1181 Bursins.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices, tous ces produits contenant des extraits d'herbes ou de plantes. (Cl. int. 3, 5)

DU BERGER

304384. Date de dépôt: 11 décembre 1979.
K 2 Ski AG, 7252 Klosters. – Fabrication et commerce.

Skis contenant des fibres de verre, fixations de skis, bâtons de skis, accessoires de skis. (Cl. int. 28)

304385. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1980.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **179000.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1979 an.

Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)

304386. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.
Nabholz AG (Nabholz S.A.) (Nabholz Ltd.), Aarauerstrasse 12, **5012 Schönenwerd.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179111.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1980 an.

Trainingsanzug. (Int. Kl. 25)

ARAG, Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1979

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	4 045 252.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	172 853.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 084 050.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	187 394.—
Guthaben bei Banken	730 886.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	923 150.—
Mobiliar und Material	3.—
Übrige Aktiven	380 745.—
	7 524 333.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	1 000 000.—
Reservefonds	314 500.—
Spezialreserven	100 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	2 439 150.—
Schwebende Schäden	2 047 520.—
Wertberichtigungen:	
VN	185 800.—
Übrige Passiven	1 105 929.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	331 434.—
	7 524 333.—

Zürich, den 13. Juni 1980

ARAG, Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG
Dr. J. Schulten E. Birnstiel

J. Henry Schroder Bank AG Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 362 423.11
Bankendebitoren auf Sicht		16 315 323.61
Bankendebitoren auf Zeit		101 420 800.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 972 800.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		13 780 776.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 499 680.95
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		96 202 912.45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		46 268 237.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		10 330 975.55
Wertschriften		64 793 342.53
Dauernde Beteiligungen		1 219 440.—
Sonstige Aktiven		5 715 356.62
		361 909 267.84

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		5 043 440.99
Bankenkreditoren auf Zeit		250 963 111.80
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	131 945 111.80	
Kreditoren auf Sicht		12 462 733.30
Kreditoren auf Zeit		26 300 498.40
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 550 000.—	
Sonstige Passiven		31 522 834.33
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 800 000.—
Allgemeine Reserve		12 500 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		316 649.02
		361 909 267.84

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		35 955 319.40
Avoirs en banque à vue		19 579 917.12
Avoirs en banque à terme		146 857 602.70
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	90 966 505.93	
Effets de change et papiers monétaires		90 793 048.19
– dont rescriptions et bons du trésor	50 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		69 262 716.58
Comptes courants débiteurs gagés		33 230 905.09
– dont garantis par hypothèques	613 659.46	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		199 778 178.71
Avances et prêts à terme fixe gagés		367 722 859.—
– dont garantis par hypothèques	10 693 234.30	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		19 546 000.—
Titres		49 042 499.12
Participations permanentes		15 056 099.—
Immeuble à l'usage de la banque		19 900 000.—
Autres immeubles		622 215.06
Autres actifs		49 788 464.46
		1 117 135 824.43

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		10 561 552.87
Engagements en banque à terme		573 014 795.04
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	277 456 465.03	
Créanciers à vue		81 045 642.49
Créanciers à terme		183 989 890.06
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	135 015 891.18	
Livrets et comptes de dépôts		23 263 073.47
Obligations et bons de caisse		32 267 000.—
Emprunts obligataires		30 000 000.—
Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		10 000 000.—
Autres passifs		57 616 136.51
Fonds propres:		
Capital-action	66 250 000.—	
Réserve légale	11 500 000.—	
Réserve spéciale	37 550 000.—	115 300 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		77 733.99
		1 117 135 824.43

JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1979

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	258 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 687.60
Avoirs en banques	5 557.10
Prorata d'intérêts et loyers	7 982.—
Autres actifs	4 214.95
	281 441.65

Passif

	Fr.
Fonds propres:	
Capital social	150 000.—
Réserves spéciales:	
Fonds d'organisation	100 000.—
Réserve pour fluctuation de cours sur titres	10 000.—
Réserve techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	2 583.—
Réserve pour sinistres à régler	6 000.—
Solde du compte de profits et pertes	12 858.65
	281 441.65

Neuchâtel, le 26 juin 1980

JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique
G. Geiser

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant la récolte de colza de 1980 et la culture de cet oléagineux en 1980/81

du 25 juin 1980

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 20 et 120 de la loi sur l'agriculture;

vu les articles 12, 43 et 52 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture,

arrête:

Section 1: Récolte de colza de 1980

Article premier Prix à la production

Le prix à payer au producteur pour le colza de qualité irréprochable, récolté en 1980 dans les cultures ayant fait l'objet de contrats en règle, est fixé à 198 francs les 100 kilos de colza d'automne et à 178 francs les 100 kilos de colza de printemps. La graine provenant de cultures hors contrat ou obtenue par un dépassement de la surface contractuelle sera payée 99 francs les 100 kilos de colza d'automne et 89 francs les 100 kilos de colza de printemps. Ces prix s'appliquent à la graine contenant 4,5 à 4,6 pour cent d'eau et moins; une retenue de 2 francs à 36 francs par 100 kilos sera faite, suivant la teneur en eau, sur la marchandise contenant plus de 4,6 pour cent d'eau. Celle-ci est calculée d'après le barème de taxation établi par le Département de l'économie publique.

Art. 2 Transformation

Afin d'assurer le placement de la récolte de 1980, le Département de l'économie publique réglera l'achat au producteur, la mise en œuvre par les huileries ainsi que l'utilisation de l'huile et des résidus. Il pourra en particulier conclure des conventions:

a. Avec les organismes agricoles, en ce qui concerne la prise en charge de la récolte, la taxation des lots offerts, la livraison aux huileries et la reprise des sous-produits par les producteurs;
b. Avec les huileries, pour ce qui est de la transformation de la graine, du placement et des prix de vente des produits;
c. Avec les groupements agricoles, au sujet de l'indemnité due pour leur participation.

Art. 3 Prix de vente

Les prix de vente des produits (art. 2, let. b) seront fixés par l'Office fédéral du contrôle des prix, compte tenu des cours des huiles comestibles courantes et après entente avec l'Office fédéral de l'agriculture.

Section 2: Culture du colza en 1980/81

Art. 4 Achat

[1] La Confédération garantit aux producteurs l'achat du colza récolté en 1981 dans le pays sur une surface de 13 000 hectares au maximum, à condition qu'ils reprennent les résidus au prorata de leurs livraisons.

[2] L'Office fédéral de l'agriculture répartit la surface de colza en tenant compte de la nécessité de maintenir et d'étendre la culture des champs dans son ensemble.

Art. 5 Prix à la production

Pour la récolte de 1981, le Conseil fédéral fixera le prix de la graine provenant des cultures sous contrat, compte tenu des frais de production, des rendements et des possibilités d'utilisation.

Section 3: Dispositions finales

Art. 6 Exécution

Le Département de l'économie publique, l'Office fédéral du contrôle des prix et l'Office fédéral de l'agriculture sont chargés de l'exécution.

Art. 7 Abrogation du droit en vigueur

[1] L'ordonnance du 18 juin 1979 concernant la récolte de colza de 1979 et la culture de cet oléagineux en 1979/1980 est abrogée.

[2] Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 8 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1980.

25 juin 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant les primes de culture pour les céréales fourragères et la féverole en 1980

du 25 juin 1980

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 20 de la loi sur l'agriculture;

vu l'ordonnance du 2 avril 1980 concernant les primes pour la culture des champs,

arrête:

Article premier Primes de base

La prime de base est fixée comme il suit:

	Fr./par ha
a. Avoine et orge	900.–
b. Féverole	1 100.–
c. Maïs en grains, par exploitation:	
– pour les cinq premiers hectares	850.–
– pour la surface comprise entre 5,01 et 10,00 hectares	550.–
– pour la surface excédant 10 hectares	300.–

Art. 2 Supplément versé en raison de conditions d'exploitation difficiles

[1] Le supplément est fixé comme il suit:

	Fr./par ha
Dans les terrains en pente	550.–
Dans la zone intermédiaire, sous réserve des terrains en pente	200.–
Dans la zone préalpine des collines, sous réserve des terrains en pente	400.–
Pour l'échelon de montagne I	600.–
Pour l'échelon de montagne II	750.–

[2] S'il s'agit de terrains en pente situés dans la zone intermédiaire ou dans la région préalpine des collines, le supplément s'élèvera à 550 francs par hectare.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1980.

25 juin 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant la culture de la betterave sucrière en 1981

du 25 juin 1980

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 2 et 19 de l'arrêté fédéral du 23 mars 1979 sur l'économie sucrière indigène;

vu l'article 6, 1er alinéa de l'arrêté du 7 octobre 1977 sur l'économie laitière;

vu l'article premier de l'ordonnance du 24 septembre 1979 sur l'économie sucrière indigène,

arrête:

Article premier Culture

[1] Pour la campagne 1981, la quantité de betteraves sucrières indigènes qui peut être livrée aux deux sucreries au prix arrêté par le Conseil fédéral, est fixée à 750 000 tonnes.

[2] Aux fins d'orienter la production, le Département fédéral de l'économie publique est habilité à édicter des dispositions réglant la répartition, entre les planteurs de betteraves sucrières, des 70 000 tonnes de betteraves autorisées en supplément de la campagne de 1980. Il peut en particulier faire dépendre l'attribution de la quantité supplémentaire de l'acceptation, par les planteurs concernés, de réduire leur contingent individuel de lait dans une proportion correspondant à une partie de la quantité moyenne de lait qui pourrait être produite sur la surface réservée.

Art. 2 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1980.

25 juin 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Ordonnance concernant les primes pour la culture des champs

Modification du 25 juin 1980

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance du 2 avril 1980 concernant les primes pour la culture des champs est modifiée comme il suit:

Article premier, 3e al.

[3] Les primes se composent d'une prime de base et d'un supplément en faveur des régions où les conditions d'exploitation sont difficiles en raison du climat et de la topographie. Elles sont fixées selon la surface cultivée; seuls les terrains attenants d'une superficie d'au moins un are sont pris en considération. Les fractions d'are ne comptent pas.

Art. 2 Régions présentant des conditions d'exploitation difficiles

Sont considérées comme régions où les conditions d'exploitation sont difficiles en raison du climat et de la topographie:

a. Terrains en pente:
Les parcelles situées en dehors des régions de montagne définies par le cadastre de la production animale, dont la déclivité excède 18 pour cent ou est de 8 à 18 pour cent, si elles sont labourées au moyen d'une charrue, tirée par des chevaux ou un treuil, ou d'un tracteur à essieu (monoaxe) avec charrue portée;
b. Zone intermédiaire:
Les territoires délimités dans l'appendice joint à l'ordonnance 1 du 10 novembre 1959 concernant la loi sur le blé, en dehors de la région de montagne selon le cadastre de la production animale et de la zone préalpine des collines. L'art. 24bis, lettre b de l'ordonnance précitée est applicable par analogie;
c. Zone préalpine des collines;
d. Echelon de montagne I:
La région de montagne selon le cadastre de la production animale, jusqu'à 1000 m d'altitude;
e. Echelon de montagne II:
La région de montagne selon le cadastre de la production animale, au-dessus de 1000 m d'altitude.

Art. 3 Droit au supplément

[1] Le supplément est alloué lorsque l'exploitation du producteur ou des parcelles isolées qu'il cultive sont situées dans une région définie à l'article 2.

[2] La classification d'une exploitation au sens de l'article 2 lettres b à e est déterminée par l'emplacement de la maison d'habitation du producteur. Lorsque le producteur gère une ou plusieurs exploitations situées en dehors de la zone dont relève la maison d'habitation ou à un autre échelon, c'est l'emplacement de chaque exploitation qui est déterminant.

[3] Les parcelles manifestement situées en dehors de la zone dont relève une exploitation ou à un autre échelon, sont classées compte tenu de leur emplacement.

[4] S'agissant de terrains en pente, chaque parcelle doit satisfaire aux critères fixés à l'article 2 lettre a; en principe, il n'y a pas lieu de verser de suppléments pour les parties de parcelles qui ne répondent pas à ces critères.

Art. 4, 1er al.

[1] Pour les cultures sur territoire étranger dans les zones frontalières, la prime de base est versée entièrement à chaque exploitation pour les trois premiers hectares, et à raison de la moitié pour les hectares suivants. Il n'est pas alloué de supplément au sens de l'article 2. L'article 5 2e à 4e alinéas est applicable par analogie.

II

La présente modification prend effet le 1er mai 1980.

25 juin 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juni 1980

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende Juni 1980 bei den Arbeitsämtern insgesamt 5031 Ganzarbeitslose eingeschrieben; das sind 674 oder 11,8% weniger als Ende Mai 1980 und 4295 oder 46,1% weniger als vor Jahresfrist.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug rund 0,2% (Vorjahr 0,3%).

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Rückgang um 351 auf 2827 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 323 auf 2204.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Juni 1980 auf 13 243 gegenüber 12 264 vor Monatsfrist (+8,0%) und 8342 vor einem Jahr (+58,8%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin juin 1980

Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 5031 chômeurs complets étaient inscrits, à fin juin 1980, auprès des offices du travail, soit 674 ou 11,8% de moins qu'à fin mai 1980 et 4295 ou 46,1% de moins qu'une année auparavant.

La proportion du nombre des chômeurs complets par rapport à l'effectif de la population active atteignait 0,2% environ (0,3% au même mois de l'année dernière).

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes et celui des femmes au chômage ont diminué respectivement de 351 et de 323 pour tomber à 2827 et 2204.

Le nombre des places vacantes officiellement recensées était de 13 243 à fin juin 1980, contre 12 264 le mois précédent (+8,0%) et 8342 une année auparavant (+58,8%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Europäische Investitionsbank (EIB) Luxemburg

5 ½ %

Anleihe 1980–90
von Sfr. 100 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe wird für das allgemeine Darlehensgeschäft der Bank verwendet

Emissionspreis

99 ¾ %

+ 0,15% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist
vom 15. bis 18. Juli 1980, mittags

Valoren-Nummer: 435 492

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre

Titel:
Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung:
jährliche Rückkäufe von 1986 bis 1989, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 5. August

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 15. Juli 1980 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

12. Ordentliche Generalversammlung

Die 12. ordentliche Generalversammlung findet im Rahmen der diesjährigen Auslandschweizertagung statt am Freitag, den 22. August 1980, 16 Uhr, im Palazzo dei Congressi, 1. Stock (blauer Saal), in Lugano.

Traktanden:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1979 in Pruntrut.
2. Abnahme:
   a. des Geschäftsberichtes für das Jahr 1979;
   b. der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Vorstandes.
4. Beschlussfassung über das Verwaltungskostenbudget 1980.
5. Beschlussfassung über Statutenänderungen.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Die unter Traktandum 5 in Vorschlag gebrachten Statutenänderungen betreffen folgende Punkte:

a. Neue Kompetenz des Ausschusses, für Bewerber aus Ländern mit erheblich gestörten politischen Verhältnissen die Karenzfrist beim Beitritt auf höchstens 5 Jahre auszudehnen. Dessen ungeachtet soll die Karenzfrist in jedem Falle auch weiterhin nur ein Jahr betragen, wenn ein Genossenschafter sein Beitrittsgesuch innert fünf Jahren nach Auswanderung aus der Schweiz eingereicht hat (Art. 42 Abs. 1).
b. Neue Kompetenz des Ausschusses, die Pauschalentschädigungssumme eines Genossenschafters, der bereits einmal vom Fonds entschädigt wurde, den neuen wirtschaftlichen Verhältnissen anzupassen (Art. 27 Abs. 4).
c. Neue Unterschriftenregelung für die Fondsorgane (Art. 16, 19 und 20).

Bern, den 1. Juli 1980

Solidaritätsfonds der Auslandschweizer
Der Geschäftsführer: B. Invernizzi

Sciali Holding SA, Lugano

Convocazione azionisti (seconda convocazione)

Gli azionisti della Sciali Holding SA, con sede in Lugano, sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per lunedì 28 luglio 1980, alle ore 10, presso la sede sociale, via Frasca 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Scioglimento e liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Scarico all'amministratore unico.
4. Eventuali.

Si fa inoltre riferimento alla prima convocazione pubblicata sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 25 giugno 1980.

Lugano, il 10 luglio 1980

L'amministratore unico

General Mining Union Corporation Limited (GENCOR) Johannesburg, Republik Südafrika

Einführung der Stammaktien an den Schweizer Börsen

Valorennummer 848685 Namenzertifikate, Schweizer Stücke
Valorennummer 848683 Inhaberzertifikate

Die Kotierung der Namen- und Inhaberaktien dieser Gesellschaft an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist beantragt und bewilligt worden.

Die Namenaktien sind an den schweizerischen Börsen ausschliesslich in Form von auf den Namen Crédit Suisse, Société de Banque Suisse oder Union Bank of Switzerland ausgestellten und von der betreffenden Bank blanko zedierten Namenszertifikaten lieferbar.

Die Inhaberaktien waren bis anhin mit Nummernbeschränkung an den Börsen von Zürich und Basel kotiert. Ab heute dem 15. Juli 1980 werden sowohl die Inhaberaktien (ohne Nummernbeschränkung) als auch die Namenaktien, Schweizer Stücke, an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

15. Juli 1980

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft

Büromöbel und Stühle 40% Rabatt – ab Lager

Neue Holz-Palisander- oder Melamin-Kunststoffbüromöbel in der Farbe sandbeige.

Schreibtisch mit Korpus	Fr. 618.–
Winkelkombination 175x75 cm, mit Korpus	Fr. 801.–
Aktenschränke 100x48x134 cm	Fr. 258.–
Sitzungstische 190x95 cm	Fr. 475.–
Stühle	ab Fr. 290.–
Dactylostuhl	Fr. 195.–

Holz-Chefzimmer Palisander-Nussbaum

Direktionssessel aus Nappaleder Fr. 900.–.

Komplette Büroeinrichtung, Prospekte und Farbkarten sind erhältlich. Die Möbel können auch samstags besichtigt werden.

Telefon 042 21 55 48

Sammlergemeinschaft kauft

ältere Geschäftsarchive

wie Briefe, Postkarten, Drucksachen usw.

Kontaktnahme:
Postfach 998, 8021 Zürich

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Das **Sparheft Nr. 224.501.09** der Solothurner Handelsbank, Solothurn, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter unserer Bank vorzuweisen. Andernfalls wird das Sparheft gemäss Art. 90 OR als kraftlos erklärt.

Solothurn, den 9. Juli 1980

Solothurner Handelsbank

Kein Preisaufschlag, deshalb sehr günstig –

Ziehen auch Sie den Vergleich!

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

ab 100p/Sendung + Porto

59 mm breit 70 Ø, % Fr. 43.–
65 mm breit 70 Ø, % Fr. 45.–
70 mm breit 70 Ø, % Fr. 50.–
85 mm breit 70 Ø, % Fr. 65.– usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

57 mm breit 70 Ø, % Fr. 67.–
65 mm breit 70 Ø, % Fr. 73.–
70 mm breit 70 Ø, % Fr. 90.–
90 mm breit 65 Ø, % Fr. 103.–

Bitte genaues Modell und Grösse angeben

Script Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 75 77

Airwell – General Electric – Technibel

Stimmt das Klima?

Wir führen Klimageräte für alle Zwecke, eine vollständige Baureihe:
Kompakt, Split, luft- und wassergekühlt, Fenster-, Wand-, Schrank-, Truhen, Brüstungs- und Deckenmodelle.
Unser Team brennt darauf, Sie kühlen zu dürfen!

Huber Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Airwell – General Electric – Technibel

SI Super-Crans SA, Randogne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 18 août 1980, à 10 h., à la salle de conférence à Super-Crans, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1979, rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
4. Budget 1980, fixation de l'avance pour charges 1980.
5. Nominations statutaires (conseil d'administration et organe de contrôle).
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires dès le 8 août 1980, au siège de la société à Super-Crans.

Sion, le 9 juillet 1980

Le conseil d'administration

Telefon-beantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure
speziell praktisch für Sie
«Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B.: 300 kg Akten p e r f e k t archiviert für Fr. 290.–. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier. Für a l l e Mappen, Ordnerinhalte, Kuverttaschen, total Loseblatt, Prospekte . . ., auf A4 basierend oder auch für Folioformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. – Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Verreries de Moutier SA

Le dividende de fr. 20.– brut pour l'exercice 1979 est payable comme suit:

Fr. 20.–
Fr. 7.– moins 35% impôt anticipé
Fr. 13.– net

dès le 8 juillet 1980 contre remise du coupon n° 30 à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel, et aux caisses de la société.

Inserate erschliessen den Markt